

# 有志一同的身影

七月份有件令人歡喜的事情——花蓮慈濟醫學中心通過三年一次的評鑑，表示我們不斷地提升醫療品質與醫療人文的努力，受到肯定。常說「不要小看自己，人有無限的可能」。何謂「神通」，如何才能通？就是用心，聚精會神自然就通；專業的精神就是來自豐富的經驗。

此外也要感恩全體醫護同仁們，在院長與副院長、各科室主管的領導下，人人都是共同一心，以佛心、菩薩心對待一切病苦眾生，時時刻刻擔負著搶救生命、守護健康、守護愛的使命。

在接受評鑑的時日，大家都是夜以繼日地努力，才獲致優異的成果，各科室的同仁都不居功，彼此合心、和氣、互愛、協力，充分表露感恩、尊重、愛的氣氛。

醫療志工們更是「軟體中的軟體」，為了使醫療人員安心，也讓病人感到溫馨，不但是醫病之間最好的橋梁，也是人人生命中的貴人。

病痛是人生最苦的，無論貧富貴賤，都會經歷身心煎熬，只要到了慈濟醫院，不論在花蓮、臺北、大林、關山、玉里，都會有醫療團隊與志工們愛的膚慰與陪伴；不只病人身心備受照顧，家屬也能得到心靈安撫。

為了成長慧命，大家投入慈濟志業，在每個角落都有人間菩薩的身影，有志一同地透視人間疾苦——雙眼看我想看的、雙腳走我想走的、用雙手幫我做我想做的。

《無量義經》云：「未能遠離諸凡夫事，而能示現大菩提道。」我們都在世間凡夫地，有些人迷茫地度日，浪費了難得的生命，殊不知應該要「把握時間」，分秒用在對人類、社會真正有貢獻的領域；因此我們要在每個空間發揮良能、利益人群，不但成就自我的慧命，也能走出亮麗的人生。



釋證嚴

《錄自二〇〇六年六月五日及六日志工早會上人開示》

# 人醫心傳



## 封面故事

### 22 | 早出希望

慈濟兒童發展復健中心十年耕耘

文 / 陳其暉

### 30 | 早期療育緣起東岸

兒復中心歡慶十歲 口述 / 梁忠詔

### 36 | 社會工作在兒復

文 / 林怡嘉

### 38 | 開口叫聲媽

文 / 陳佳惠

### 40 | 疼子入心的團隊

文 / 劉盈綺

## 上人醫療開示

- 1 有志一同的身影

## 發行人的話

- 6 一念心 文 / 林碧玉

## 社論

- 8 過程與結果 文 / 何日生

## 交心集

- 10 骨科同門 協力拔苦  
——印尼日惹震災義診後記 文 / 歐承昌
- 12 愛日惹的孩子  
——談日惹義診所見所聞 文 / 朱紹盈
- 18 克難醫療播大愛  
——印尼日惹震災義診後記 文 / 吳坤佑



## 健康專題

- 62 【心素食儀】更年期調養食譜  
68 冷熱刺激復健——中風手部恢復功能  
文／楊青蓉 示範／陳家慶  
70 東部職災醫療網——勞工朋友保健康  
文／楊孝友



## 社工專欄

- 74 尊重生命觀念傳遞  
——器官捐贈宣導經驗分享  
文／張美茹

## 醫病之間

- 42 【溫馨急診情】  
炎夏躁熱醫病降溫  
文／口胡勝川  
77 慈濟醫療誌  
90 感恩的足跡  
94 醫情報

## 特別企劃

### 46 | 慈院二十 志工作伴

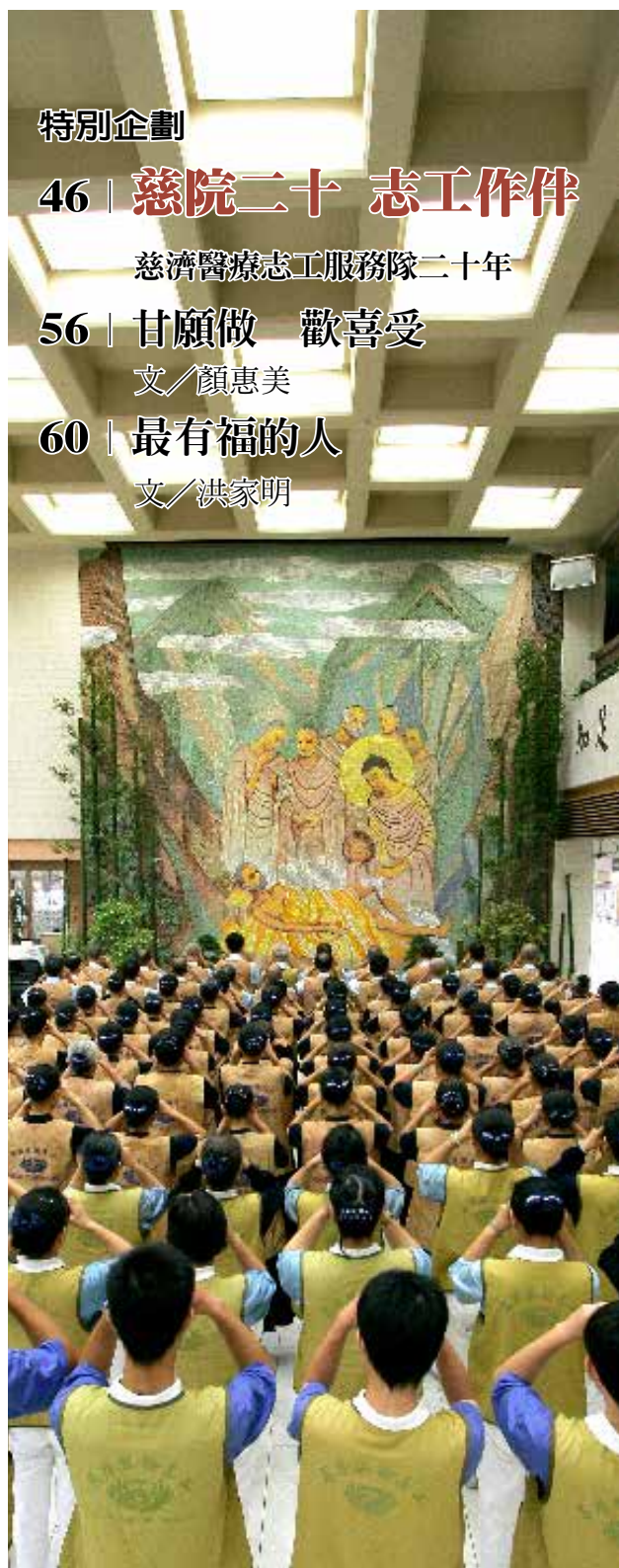
慈濟醫療志工服務隊二十年

### 56 | 甘願做 歡喜受

文／顏惠美

### 60 | 最有福的人

文／洪家明





人本醫療 尊重生命  
守護生命 守護健康 守護愛



佛教慈濟綜合醫院  
BUDDHIST TZU CHI GENERAL HOSPITAL

970花蓮市中央路三段707號

TEL:03-8561825

707 Chung Yang Rd., Sec. 3, Hualien, Taiwan 970

### 玉里分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Yuli Branch

981花蓮縣玉里鎮民權街1之1號

TEL:03-8882718

1-1, Minchiuan St., Yuli Town, Hualien County, Taiwan 981

### 關山分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Kuanshan Branch

956台東縣關山鎮和平路125之5號

TEL: 08-9814880

125-5, HoPing Rd., Kuanshan Town, Taitung County, Taiwan 956

### 大林分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Dalin Branch

622嘉義縣大林鎮民生路2號

TEL:05-2648000

2 Min Shen Rd., Dalin Town, Chia-yi County, Taiwan 622

### 斗六門診中心

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Douliou Clinic

640雲林縣斗六市雲林路二段248號

TEL:05-5372000

248, Sec. 2, Yunlin Rd., Douliou City, Yunlin County, Taiwan 640

### 台北分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taipei Branch

231台北縣新店市建國路289號

TEL:02-66289779

289 Chen-Kua Rd., Sindian City, Taipei County, Taiwan 231

### 台中分院

Buddhist Tzu Chi General Hospital, Taichung Branch

427台中縣潭子鄉豐興路

Fong Hsing Rd., Tantz Area, Taichung County, Taiwan 427



發行人 釋證嚴  
社長 林碧玉  
顧問 曾文賓、陳英和、林欣榮  
林俊龍、張玉麟、潘永謙  
蔡勝國、簡守信、王立信  
王志鴻、許文林、游永春  
石明煌、呂紹睿、賴寧生  
張耀仁、徐榮源  
總編輯 何日生  
副總編輯 曾慶方  
主編 黃秋惠  
採訪編輯 陳世財、權寧詒、于劍興、何姿儀、  
楊青蓉、程玫娟、吳瑞祥、陳其暉  
美術編輯 謝白富  
網路資料編輯 楊國濱

#### 感恩

香積志工 王靜慧、林菊梅、陳明麗、陳淑琴  
攝影志工 李進榮、古亭河、洪瑞欽、顧子駿、  
林宜龍、翁月雪、吳建銘

中華郵政北台字第229三號

執照登記為雜誌交寄

2004年1月創刊

2006年7月出版 第31期

發行所暨編輯部

財團法人中華民國佛教慈濟慈善事業基金會

醫療志業發展處公關傳播室

970花蓮市中央路三段七〇七號

索閱專線：03-8561825

網站：<http://www.tzuchi.com.tw>

製版 禹利電子分色有限公司

印刷 禾耕彩色印刷有限公司

#### 贈書基金

郵局劃撥帳號：06483022

戶名：財團法人佛教慈濟綜合醫院

註：《人醫心傳》月刊為免費贈閱，若需郵寄，郵資國內一年一百六十元，國外一年七百元，請劃撥至此帳戶，並在通訊欄中註明「人醫心傳月刊郵資」等字樣。

本期雜誌隨書附有劃撥單，請多加利用。

慈濟醫院台中分院  
邀請您的加入

志為  
人醫  
守護  
大台中

### 醫師

各科主治醫師（具部定教職尤佳）

### 護理人員

門診護理長（大學以上畢，護理師證書）

病房護理人員（專上）

急診護理人員（專上）

公共衛生護理人員（專上）

感控師（大學以上畢，護理師證書及感控師證書）

居家護理師（大學以上畢，護理師證書）

專科護理師（大學以上畢，護理師證書）

供應中心

### 醫技專業

麻醉恢復室人員

檢驗科書記（熟電腦、文書處理）

藥劑科庫管員

呼吸治療師（呼吸治療學系畢，具證書者尤佳）

心臟外科檢查室技術員（具體外循環技術師證書）

外科手術助理

核醫放射師

### 行政管理

總務室主任：具醫學中心、區域醫院8年以上相關工作經驗者

營養員：具丙級廚師證照

病歷組檔管員、社工師、庶務、環管、工務、醫工、採購等

人員：具醫院相關工作經驗

專案企劃/醫管企劃/醫品人員：具醫院醫管企劃、醫品相關工作經驗

醫療資訊程式設計師

請將履歷、自傳及相關證書影本

寄至「970花蓮市中央路三段707號 人力資源室 收」

信封上請務必註明應徵【台中慈院】

聯絡電話：03-8561825#3611 饒小姐/王小姐

招募詳情請上網<http://www.tzuchi.com.tw/>



# 一念心

◆ 撰文 / 林碧玉

引頸企盼已久的醫學中心評鑑結果終於出爐，行政院衛生署的網站上公布，花蓮慈院再次通過醫學中心評鑑，林院長欣喜之餘，立刻運用總機親自廣播，一方面傳播喜訊，一方面感恩同仁們用心投入，同仁們乍聽「我是林欣榮，現在向大家報告一個好消息，感恩同仁們的辛勞，我們已經接到醫學中心評鑑通過的公文……」，先是一陣錯愕，接著全院歡聲雷動，相互擁抱雀躍不已；忽然，腦海閃過評鑑那兩天全院同仁的卯足勁，共同為維護這一個大家庭榮譽而付出的畫面，耳際，響起評鑑結束前綜合座談時，衛生局林副局長的話語：「我是土生土長的花蓮人，二十年前慈濟醫院尚未啓業，花蓮鄉親遇意外、急重症等求救無門，或想轉診北部卻是交通不便，經常，北上求醫半途還，但見，往北的蘇花公路上是求醫路，卻也是斷腸路，遺憾常繫家屬心頭。」「慈濟醫院啓業後，歷經諸多困難，卻堅定提昇醫療品質搶救生命的決心，慢慢的，轉診北上逐漸減少，如今，在台灣居民居住環境滿意度調查中，花蓮名列前茅，觀光事業也發展迅速，這一切除了縣政府的努力外，最重要的是有慈濟醫學中心，守護花東民眾健康，更守護每年數百

萬前來花蓮觀光民眾的生命，花蓮需要醫學中心，慈濟醫學中心當之無愧。」

醫師公會林理事長更是感性的敘述：「在花蓮居住近五十年，慈濟醫療尚未啓業前，花東民眾翻山越嶺求醫之困境，近二十年來慈濟醫學中心，努力擔負起花東醫師之養成及再教育重任，更是診所醫師們的最佳後盾，慈濟是東部最好的醫學中心……。」

在花蓮慈院二十週年慶的前夕，接到醫學中心評鑑通過的佳音，是獻給證嚴上人以及全球慈濟人最佳的禮物，有形的是給同仁們最大的肯定，無形的卻是加重提升品質守護生命的責任。醫學中心的打造，專業是本身，醫療從業人員若能時時從病人的角度出發做思考，才是證嚴上人以及全球慈濟人最大的企盼，最近大愛電視台「志為人醫守護愛」的節目，輪到花蓮慈院同仁登場，復健科梁忠詔主任分享兒時罹患小兒麻痺行動不便，求學途中經常遭到同學們訕笑，他心理健康勇敢面對，並以己身之苦誓當醫師解眾生之厄，發願學習復健學門，接受復健專科醫師訓練，學成；於十三年前，有感於花蓮沒有復健科醫師，毅然決然東來服務，是花

東第一位復健科醫師，因為他的來臨，帶給花東需復健病患一線曙光，深知證嚴上人心疼兒童發展障礙，除帶給父母沈重負擔，這一些病童將何去何從？他即默默推動兒童發展復健中心，免除其父母帶著行動不便孩童奔波求醫路迢迢，除帶給發展障礙兒童希望外，更協助育有發展障礙兒童之父母走出陰霾，扶導成立協會相互扶持，經常往診到家，有一次一位小朋友生病發燒，他飛快前往病童家裡，開快車將小朋友送到醫院急診，當時，心裡的緊張，宛如該小朋友是自己小孩般，連自己的太太即將分娩亦無法兼顧，扶持脊椎損傷病友，陪伴他們走過最困難的適應期，長期到家裡為他們導尿，甚至半夜一通電話，飛奔服務到家。

令筆者身心感動與感恩者，是健保初期醫師們紛紛離職開業，當年，復健科醫師是許多醫院高薪挖腳的對象，據知，診所開給他們的年薪近千萬，而，梁主任堅守崗位從不為所動，時，陳英和醫師任院長，擔心他被挖腳，擔心他嫌薪水少，我們一起商量如何增加他的福利，沒想到，他笑嘻嘻的說：「我們家有兩個醫師，我不計較薪資多寡，弟弟收入比我豐盛，對我們家有幫助就可以了，我要當鄉下醫師，為病患離苦得樂而努力，且醫院一直在虧本，復健科又是虧本科，請不必考慮我的收入。」多麼令人感動啊！至今，梁醫師他做到

了，多年來，他主動請纓將服務延伸到關山、玉里，每星期總一天，天還未亮摸黑出門，來回奔忙於花東鐵、公路上，讓行動不便病患及兒童們，得以就近獲得復健治療，可惜！健保局無暇兼顧如此有愛心之醫療照顧，治療費用以地區醫院給付，若不是一份真心的愛，豈堪路途遙遠之艱難，一切為病患啊，梁醫師卻也樂此不疲，豈不令人欽敬！

而，復健科在醫學中心卻也扮演很重要的角色，因為，內科醫師再會治療，外科醫師的手術能力再高超，若無好的復健做後盾，復原能量會減半，過去幾年，花蓮慈院治療非常多，國際間認定困難之個案，若少了復健科的努力，如何能竟全功呢？醫療團隊缺一不可，梁醫師用心奔忙於醫學中心、地區醫院、病患的家庭間，這一份真心是奠立慈濟人本醫療最重要、最寶貴的資源之一啊！

兒童復健發展中心慶祝成立十週年，加上醫學中心通過訊息令人興奮，深深感覺與有榮焉，在慈濟醫療志業道上，若無同仁們真誠守護醫院一念心，怎能綻放出專業兼具人文，令人感動的成果呢？一念心令人感恩，一念真心令人悸動，莫忘初心挑起責任邁步向前！



# 過程與結果

◆ 撰文 / 何日生

爲什麼證嚴上人對於一件事，即使已經重複做了一千次、一萬次，他也從來不會因此有所鬆懈，或有所怠惰？

成果導向，是工業社會追逐的一項生命價值。中國古話也說，成敗論英雄，結果決定一切，這似乎是世俗社會的一項通則。

但是佛法卻說，凡夫畏果，菩薩畏因。最終的果，是由一開始的因決定的。所以有智慧的人寧願多思考因，少計較果。

相較於一切求成果，在慈濟的世界裡比較強調過程的重要性。蓋一座愛心的醫院，從一磚一瓦開始都必須富含愛心，每一粒沙、一塊石頭，都是愛心大眾所建造出來的。連建築工人在工地都被感動，因而不抽煙、不吃檳榔、不喝酒，而且還素食。這是過程比結果重要，或是換個說法，有正確的、良好的過程，才会有真正永恆的甘美果實。這是慈濟做任何事的不變法則。

但是另一個世界，不擇手段的過程，在社會上卻常常有人因而得勝、因而得逞。姑且不論這些成功多半是短暫的，不雋永的。即使因不正當的過程或手段獲致成功，內心也經常惴惴不安，憂心交迫，於是驅使他去獲致更多的控制，掌握更多的外物，以撫平內心的焦慮及不安全感。這是爲甚麼我們看到許多擁

有巨大權利及財富之人，他們的生活的另一面卻令人嘆息。

無可置疑的，成功會驅使人們追求另一次成功，如果一個人只在意成果，只滿足於成果，那成果未到之時，他可能會不擇手段；而當成果到來之時，他會開始乏味，他就會開始去追尋下一個追尋。這正如證嚴上人所言，只要心有求、就是永遠的缺。而缺口，一如印度詩人泰戈爾所言，「把缺口留在生命裡，死亡的哀歌就從裂口裡流出。」

亞歷山大帝一生南爭北討，他所率領的數十萬部隊，又被稱爲移動帝國。他喜歡征服，一個征服結束他就繼續下一個征服。有許多歷史學家說，亞歷山大帝終年不斷的征伐是爲了逃避長久控制他心志的母親。也有人評論說，他只是要一個個的民族都臣服於他；而他自己卻相信，他要將人類的平等理念傳到全世界。於是他不顧馬其頓諸將領的反對，娶異邦蠻女爲妻。他強調一切帝國的征戰只爲求得人類平等相處。果真如此，亞歷山大帝是因信念而生。但是他的部將只要征戰的成果，如金銀美女等。一旦金銀財寶足夠，他們急著要回馬其頓享福。而亞歷山大帝認爲理念還要再發揚，還要傳遞，還要再征戰，只要不到世界的盡頭，他不會想回馬其頓。然而他的信念夾雜著太多的野心、



太多內心未知的逃避和壓抑，這使得他的信念不易被充分清晰的理解。就在將領無法了解認同他的信念之下，在一種集體的不諒解，甚或集體的陰謀中，亞歷山大結束了他短暫、輝煌、而又充滿悲苦及爭議的一生。

亞歷山大的故事其實說明著一個人如何被野心、征服、獲取、成功等趨力驅策之下，一步步的讓出自己的赤子之心，一步步的被自己龐大的建造物給吞沒。這是德國心理學家荷妮所說是一種「應該的暴行」；我應該成功、我應該有所成就，於是一切的奮鬥、一切的知識獲取、一切的才華培養、一切的隱忍、一切的謙讓、一切的征戰都是在這一個可歌可泣的心態底下，升起，躍進，然後最終以他僅存的灰燼埋葬自己。

國內攝影大師阮義忠長期親近證嚴法師，他在接受Discovery（探索頻道）的訪問中提到證嚴法師做任何事，不會因為那一件事做了一百次，一千次，就有所懈怠。為什麼證嚴上人能有如此驚人之毅力及恆心？原因是證嚴上人看的是過程，他所經歷感受的是過程之美，所以一千次、一萬次，這種過程之美對他而言，一次或一千次都還是那麼新，那麼美好。

相反的，如果一個人只是追求結果，那某一件事做完了，讓他再做幾次，就覺得沒有挑戰，已經會了，成果已經達到了，還一直重複的做，當然會煩，當然會膩。當一個人只追求世界跳高冠軍，一旦冠軍達到，他的樂趣也告終。而一位享受跳高樂趣的人，不管跳到何種水準，有沒有得到冠軍，每一

次的跳，他都很快樂。享受過程及追求結果，是兩種不同的生命面向。

證嚴上人正是領略每一次過程之美，欣賞每一個人的生命之美。每一件事，每一個弟子的改變，都是在實踐他淨化人心的理念。事無大小，人無尊貴，不管是慈善訪視、緊急救難、或醫療義診，不管所接觸的是一位企業家、一位老師、一位環保志工、或一位醫師，他都是以等同的心情去看待，去領略其間理念的被實現、價值被體認、真情的被融會之美，所以每一次他都會覺得新、覺得歡喜。

而領略過程之美的人，並不會比汲汲追求成果的人，更不易成功。相反的，一旦一個追求成功的人達到目標之後，他就會開始懈怠。拳王得冠軍之後開始發胖，籃球健將退休後開始酗酒，這都是因為生命的成果達到了就開始走下坡。但是那些追求理念的人，體現領略理念實現過程之美的人，會不斷的把理念帶給每一個人，每一個世界的角落，永不停歇。世界之大，理念永遠需要引領給不同之人，點化不同之事和物，所以他們永恆不懈的追求及努力，而最終反而獲致更偉大的果實。

慈濟醫院二十年來，一直重複著搶救生命的努力，堅持著守護生命的使命，這份醫療之愛因為醫護見證病患康復後的微笑之美而不斷延續。專注信念的體現，而不是一味的追逐成果，才是時時刻刻領略生命恆久之美。



# 骨科同門 協力拔苦

## 印尼日惹震災義診後記

文 / 歐承昌 花蓮慈濟醫學中心骨科醫師

位於印尼中爪哇日惹地區，五月二十七日發生芮氏規模六點二的強烈地震，造成五千多人喪生，一萬餘人輕重傷。慈濟醫療團隊於五月三十一日早上八時啓程前往，進行賑災。團員共有二十六人，我有幸身爲其中一員。

五月三十一日下午到達日惹災區，見到市區附近建築尚稱完整，但於晚間八時許進入班圖的聖諾巴地醫院時，只見醫院走廊擠滿傷患，其中絕大多數是骨折的患者，因缺乏制式的骨骼牽引工具，只得以保持瓶裝滿水及繩索充當臨時之牽引工具，以減輕傷者疼痛。我與同是來自花蓮總院骨科的鄭世通醫師、大林慈院骨科的簡瑞騰主任、新店慈院骨科林坤輝醫師，以從臺灣所攜帶的簡便骨科器械及骨材，立即投入手術工作。一直到凌晨二時許，才將兩位病患，共五處骨折處理圓滿，其中經歷了缺乏電動骨鑽而需使用手搖鑽代替、及器械缺乏的種種艱難，所幸在大家的集思廣益下，一一地克服了，回到住宿地點時，已是清晨



三時多了。根據領隊簡守信副院長陳述，這是慈濟醫療團隊從事國際義診及賑災以來，首次進行如此複雜而主要的手術。

六月一日一早六點多便起床，整裝前往日惹中央醫院勘查受傷災民的狀況，在慈濟印尼分會的師兄師姊們全力協助下，將原本棄置的婦科診療室，裝上冷氣、換上新的診療床，經過我們一番清潔打掃，一間克難的開刀房誕生了，而不足的器械及骨材，也在印尼分會師兄師姊的緊急採購下補齊。我與林坤輝醫師負責中央醫院骨折患者的手術治療，爲了使手術得以順利進行，術前我們兩人會先分工進行術前



患者訪視及X光片的判讀。自六月一日至六月三日，於中央醫院共進行了多次的手術，並在花蓮慈院整形外科孫宗伯醫師及大林慈院一般外科徐大聞主治醫師的大力協助下，在有限的人力、物力下圓滿的完成手術。

印尼日惹災區的醫療資源十分匱乏，缺乏收容大量災民之場所。患者四散於醫院走廊及臨時搭建之帳篷內，令人望之鼻酸，但居民仍十分知足樂觀；反觀臺灣的人民有充足及先進的醫療設備，我們實應知恩惜福，不應無端的浪費。

日惹市郊區之房屋多為以泥土曬乾搭建的，其抗震強度不足，且地震發生於清晨，居民來不及逃生，方造成慘重的傷亡。

本次第一梯日惹團的骨科醫師雖來自不同院區，但皆是出身於總院骨科的

「同門師兄弟」，在陳英和名譽院長及于載九主任的英明領導與指導之下，本著實事求是，救人為先的精神，幸有平日精確嚴格的訓練，所以遇到災區的傷患，便能在最短的時間內醫治病苦。

而且目睹各科的主治醫師放下身段合作無間，充分的給予骨科協助，使手術得以順利進行，當然護理人員更是功不可沒。

而大林慈院簡守信副院長真的是領導有方，我們於中央醫院手術中，他時刻守候於手術室內，使外科手術團隊得以安心地完成手術。

感恩印尼分會素美、寶琴、涼妹、韻珠師姊們，再源、榮年師兄們，及來自臺灣的志工師兄師姊們，費心提供良好的食宿、後勤支援及翻譯，使得整個賑災義診得以圓滿達成。





# 愛日惹的孩子

## 談日惹義診所見所聞

文 / 朱紹盈 花蓮慈濟醫學中心小兒科醫師

Dear 謙謙和妹妹：

才出發就好想念你們哦，妹妹一定每天晚上都會哭著告訴爸爸「我好想念媽媽」，然後一定會得到爸爸的抱抱吧！

五月二十七日星期六早上在印尼爪哇島中部發生了很強的地震，所有的房子都倒塌了，很多的人受傷、骨折和往生，新聞說很多醫院也都倒了，剩下來的醫院外面擠滿了很多很多的病人，沒有醫生可以幫助他們。全世界的慈濟人都在替他們擔心，想盡了辦法要幫助他們。

### 帶著你們的愛，去愛日惹的孩子

我們坐華航的飛機先飛到雅加達，再轉機到爪哇省的日惹市，路途非常遙遠，媽媽好幾次都快吐出來了。一下飛機遇到Evelyne的爸爸（鄭敬楓醫師）後不舒服都消失了，因為Evelyne的爸爸告訴我有許多可憐的孩子，臉上都沒有笑容，他說送小朋友糖果會有很大的幫助，幸好媽媽在百忙中把你們所有的糖果和餅乾都帶來了。

沿途都會遇到很多印尼人跟我們說 Thank you ! Thank you ! 他們都知道我



們是來自台灣，來幫助他們的，也有金髮碧眼的人向我們豎大姆哥，好有榮譽感呢！一身藍天白雲的責任可是很大的，為維持慈濟人和台灣人的形像，媽媽的坐姿、站姿、和吃相都要跟謙謙再學習呢！

到達的第一天晚上就開會，第一團的領隊是慈濟大林醫院的簡副院長，他特別留下來交班待完成的救災與義診的事項，媽媽真的很佩服他的領導能力

與當地的人醫會及志工們動員的能力、分工的細膩與規劃的完善，思路非常的清楚，我們只要依循著他們的模式與方向，事情很快就可以上手了。

宗教處明山師兄分享，為了解決開刀器械不足的問題，台灣許多外科及骨科醫師早就有先見之明主動地自己背著很重的儀器就來義診了，新加坡政府則用Fedex快捷隔天就把數十箱很重的開刀器械快捷寄到支援醫師手上，效率真令人刮目相看。也有開刀房的護士阿姨告訴媽媽，她隨時準備著自己習慣用的手術手套、小器械與各式藥品，媽媽看到的是大家為了幫助別人，真是「經驗老到」與「不擇手段」呀！

## 行動往診像移動城堡

第二天媽媽要帶著一小隊的醫護人員去往診，往診就是主動到病人家去替他看病，我們又叫mobile clinic (移動式的醫院)，有點像「霍爾的移動城堡」那部影片，會到處走動的機器城堡裡所有設備都很齊全。從市區往最嚴重的災區大約需要一個小時的車程，沿路都是全倒或半倒的房屋，許多村莊都是整村整村數百棟房子全都倒了，遍地殘瓦碎片，農作物似乎都還好，家禽家畜仍到處可見。

因為有水井所以災區並不缺水只缺電，但對災民也沒有影響。倒是你們能





看到日惹的孩子光著腳丫子在泥土、碎磚塊中玩耍，天真無邪的眼睛，燦爛的笑容，好像住在幽幽森林裡的小天使。

想像沒有電的生活嗎？(謙謙一定馬上去把手電筒和蠟燭找出來了對吧！) 媽媽也看得出來房屋蓋得不夠牢固是倒塌的致命傷，他們蓋房子的方式極度需要改變，像我們住在地震頻繁的花蓮，所有住家或大樓都有不同規格的要求，防震的標準很嚴格，否則就不能住哦！

### 豁達的災民 天真的孩子

每天往診時，都會看到災民對我們的歡迎，他們都非常善良，皮膚黝黑，澄清的眼睛露出感激的眼神與靦腆的笑容，沒有看到哀戚，似乎都是逆來順受默默的忍耐著，也許他們已經走過來了，也許親人都還在，倒的只是身外物，不值得傷悲，這樣豁達的心胸是值

得我們學習的。生病的人不算少，就媽媽所知如果沒有醫師去，村民大都沒有能力出外看病，一切都要看老天爺了。當然求診的病患都是以輕微外傷為主，即使少部份病人合併傷口細菌的感染，也都不嚴重，只是缺抗生素（把細菌打敗的武器）而已，重傷的病人已被送至醫院等著開刀了。最要感謝的是村裡那些小偵探們會主動跑出來告訴我們往前轉幾彎又有一家的阿媽躺在床上需要幫忙，我們當然義不容辭的再度出擊了。

媽媽遇到一位老太太，幾乎都生活在山中，不知道自己幾歲，一生當中除了生產時去過一次醫院之外，媽媽大概是她遇到的第二個醫師呢！

和媽媽當初想像不同的是，因為地



大、天氣炎熱、沒有人擠人居住在一起、廁所也很乾淨，所以沒有感冒和拉肚子的大流行。但是也有人因為洗了被黃泥砂污染的水後長疹子來求診的。孩童普遍都有營養不良與不均衡的現象，他們的主食最多只是米飯和一點點菜而已，果真印證了世界衛生組織（以後媽媽再帶你們一起認識）所說，全世界孩童最大的死亡原因是營養不良和拉肚子造成的脫水。往診第三天才看到兩三個急性腸胃炎(拉肚子)的病童，所以隔天的備藥就要多增加電解水了！許多災民把很簡陋的帳篷搭在半倒房屋的旁邊，媽媽真替他們擔心，萬一有較大的餘震時，可能會有另一波的傷情會出現呢！災區到處都可以看到小頂小頂的帳篷，但是大家都沒有像在台灣搭帳篷露營時的愉快心情！



小朋友都很可愛，好像都沒有發生過地震一樣。天真無邪的眼睛，兩排睫毛眨呀眨的，燦爛的笑容卻有些靦腆，黝黑的皮膚閃亮著，好像住在幽幽森林裡的小天使。許多孩子都是光著腳丫子在泥土裡、砂礫裡尤其地震後的碎磚塊裡玩耍，我們也有遇到在水溝裡開心游泳的姊妹，暑氣都全消哩，好羨慕他們的不知天高地厚，不知外面的世界與生活，應該也是一種幸福吧！

## 日惹地球村 愛心匯聚

在災區裡看到許多國家來的救援團隊，法國、日本、新加坡、馬來西亞、NGO (無國界組織)、菲律賓、澳洲、世界衛生組織等等，就連台灣法鼓山的救援物資也寄到我們往診的Wonokromo小村子裡，不得不感佩大家的愛心呢。小小的日惹市，其實聚焦了全世界的關注與愛心，身為地球村的一員，你們長大後也應該學習這樣的精神。

災民們也沒有閒著，大家一條心開始整理家園，新蓋好的家也出現了，從牆壁的許多圖案可以看出他們是有藝術天份的民族，垃圾燃燒時的火煙裊裊在災區是一個很常見的景象呢。他村的村民也一車一車的開到災區伸出援手，有些村民家裡收留了數十位無家可歸的災民，互相幫忙的同胞愛非常令人敬佩。最困苦的時刻似乎已經過去了，災區裡

- 每天往診都會看到災民對我們的歡迎。生病的人不少，但若沒有醫生出現在村子裡，村民大都沒有能力出外看病的。

一樣有新人在帳篷裡結婚，一樣有小寶寶的誕生，媽媽就檢查過一個才一天大的「地震」寶寶呢，他很健康哦！

## 速寫志工身影

媽媽在義診團隊裡認識了許多特別的人物，例如：

有一位印尼的慈濟志工，坐了八個小時的火車來到災區，他叫陳兆佳，是華僑，會說華語、馬來語、爪哇語、印尼語及部份葡萄牙語。聽他介紹了不少印尼的歷史、人文及許多有趣的民情與風俗，車程的疲勞都不見了，你們找得到地圖當中的這許多國家嗎？靠著他的翻譯，媽媽和他合作愉快，替病人解決了許多問題呢。

吳尚稔醫師是個大胖胖，印尼的華僑，他們全家三代都是慈濟人，願意花自己的時間和金錢，做善事不落人後。每天這位胖醫生都一肩扛起我們往診時的藥箱，滿身大汗的往災區跑，有時左右各掛一個塞滿藥的慈濟賑災包，中間再背一袋他自己準備的義診藥品，站在大太陽底下，就可以汗流滿地地馬上替病人看病了。

吳啓明師伯擔任總務，有著彌勒佛般的肚子(像忍者龜的龜殼一樣，只是背在前面而已)，笑口常開、熱心助人，聽說媽媽頭很痛，就送我一顆新疆進口至印尼爪哇的梨子，師伯說要在晚上吃頭痛才會好，你們相信嗎？其實媽媽的頭痛在接到梨子後就好了！

往診時，太陽實在太大了，曬得臉

與耳朵都很刺痛，衣服濕了又乾、乾了又濕，許多師伯們的藍衣服上都可以看到白色的鹽粒結晶呢！有一位陳信佑師兄，他的兩個耳朵尖尖的，聰明的樣子像精靈，他們家在台北是開米舖的，我們開他玩笑說他們家也應該兼賣鹽了，沒想到他說：「我家的確有賣鹽呀！」最佩服他的是一個大老闆竟能放下身段，在災區裡替我們搬重物、背水、提行李、當保鏢也兼陪災區小朋友摺紙愛心和玩遊戲，真是一位中年天使呢！

溫文儒雅的溫崇熙醫師是媽媽醫學院的學弟，很感佩他用心地傾聽病人用爪哇語所說的每一個字，他一定看著病人的眼睛，很尊重病人。利用相機他紀錄了許多令人印象深刻的畫面，像是母親在替生病孩子洗腳的慈愛，頭帶藍色頭巾、極度悲戚容顏的中年婦女，看了心都會碎。他雖然是外科醫師，心思卻是很細膩的。

骨科的吳坤佶醫師，在第三天義診時加入了我們團隊，身材高大，皮膚黝黑的他卻有著菩薩般的身影與輕柔的語調，媽媽注意到，看過他的病人都是帶著笑容離開的。有病人離開時，一直稱讚他並說要告知所有親戚朋友來看吳醫師，有這樣的同伴真是令人驕傲。

有一位當地的志工叫ARIE，她常握著病人的雙手，唱歌給他們聽，美妙的歌聲，常會讓人忘了災區裡的炎熱與苦難，而有在天堂一般的感覺。有一次吳醫師在馬路邊的帳篷裡替病人開刀，剛好經過了一群上學的小朋友，



台北慈院的外科護士徐意斐、陳曉嵐(圖左)活潑又有愛心，兩人在災區什麼都做。

ARIE和他們唱著一首又一首的歌，麻醉不足的疼痛都消失了，音樂真的讓病人安祥的完成了手術。

台北慈院來的兩位外科護士徐意斐和陳曉嵐活潑又有愛心，兩人一白一黑，孟不離焦，在災區裡她們什麼都做，感冒的意斐一看到病人又生龍活虎了。外科的經驗讓她們大展身手，真所謂術業有專攻，她們教了兒科的媽媽不少事呢！

李健群師兄是來自馬來西亞的三合一志工（三合一就是拍照、錄影和文字記錄全部自己一個人完成），每天看著他背著很重的相機跟著我們，跑來跑去，記錄慈濟人的所作所為，晚上回到旅舍還要趕稿子、寫文章，真是辛苦。他說媽媽會是一個好媽媽，真希望你們也認為如此。

離開災區的最後一天，有一位爸爸用機車載了一個小朋友，帶著他所畫的畫送給我們，謝謝大家的幫忙。離開了印尼，心中還是有不捨。回到精舍向師公上人銷假時，他問我會不會心疼，媽媽的眼淚就流下來了，因為持續了許久的不捨與不忍終於崩潰了。師公會教過我們「前腳走，後腳放」，要有先把眼前的草除完的智慧，並保有原來的那一份初發心就好。媽媽也有覺悟到從印尼到全世界再回到台灣，人類所面臨的困難都是存在的，只是層次上的不同而已，需要用心去發覺。

也幸虧還有千千萬萬的慈濟人會再持續的關懷下去，希望印尼人民的困苦不要持續太久。





# 克難醫療播大愛

## 印尼日惹義診後記

文 / 吳坤佑 花蓮慈濟醫學中心骨科醫師

是誰把日惹傷心的影子留下來？

傷心的影子 出現在日惹城南的黃昏  
一顆心面對整村的難民  
巡迴醫療？  
還是一群背著藥箱的化緣郎中？  
不分南北東西地投入  
在大地摧殘後 殘瓦破牆的鄉野城外

夕陽灰紅的亂成細絲 抹在印度洋中的日落  
走著 倒下來的牆塊鋪成漫無際的村道  
慢慢 一陣一陣的灰塵漫滲入腦海裡  
那是大地搖晃後仍然殘留的行為  
這行為 或許已是過往雲煙  
或許是那麼多的家破人亡  
但大部份的時候我們無法回頭  
只能將那很悲傷的影子留在日惹 鄉野的小村

戴著印尼式的黑絨帽  
黝黑的愁容敘述著傷痛  
把日惹傷心的影子留下  
是最難做到的承諾

傷心的影子 發生在日惹城的黃昏  
夕陽灰紅依然如細絲  
抹在太平洋中的日落的花蓮  
如何將傷心日惹城的黃昏的影子  
向您訴說



南亞大海嘯後我曾到斯里蘭卡賑災，當時滿心以為世界在浩劫後應該會平安一陣子，大概三年內不會再發生重大災難了，不料無常卻來得這麼快！

### 克難開刀房因應萬變

四十年前，證嚴上人創辦了佛教「克難」慈濟功德會，我們在日惹義診中也落實了這樣的「克難精神」。

回想起一抵達日惹，我就進入開刀房

工作，當時心中的感受真是「要什麼沒什麼」。

骨科開刀一定要隨時對照X光片，可是在這裡的開刀房裡沒有看片箱，於是我們把片子放在玻璃窗上，透過烈陽竟也有不錯的看片效果。

在臺灣的開刀房裡，需要器械時只要把手伸出去，連頭都不必轉，助手馬上會遞來我們需要的東西；可是在這裡開刀，擔任助手的醫師也都忙得七手八腳，所以時常要自己去拿器械。有時開到一半發現燈光不行，沒有護士可以幫忙調整，醫師要脫掉手套、更換衣服，自己上去調燈光。

在災區申請血袋，要一天以上的時間才能領到，所以在開刀過程中是不可能輸血的。古時候「包丁氏解牛」順其關節就可以比較不會流血；而我們不但在手術中要盡量避免出血，手腳要快，時間更要縮至最短，因為開刀愈久會造成感染力愈高，但又不能急。

一切從簡的條件下，不禁發覺自己在台灣時為何那麼依靠止血帶和電刀呢？在這裡開完刀後沒有引流管可使用，也靠自己來發明——用針筒倒抽卡住，讓髒血滴下來，就不會造成骨髓炎。

縫合傷口也要惜福，在臺灣剩餘的線都直接丟掉，而這裡的各項醫療資源都很珍貴，因此這些線我們會撿起來消毒，然後再用在比較乾淨、比較不會感染的傷口處。

開完刀後的殘局怎麼辦？在臺灣我們丟下手套就可以離開，一切都有人會去

處理；可是在這裡我們要自己搬病人、撿血塊、收拾地上的廢棄物，然後才讓下一臺刀的病人進來。

## 不分資歷衆志同心

同行幾位非骨科的外科醫師，在各自的領域中可都是著名的大牌醫師，卻甘願為我們這些年資較淺的小醫師擔任助手，幫我們拉勾，這一點讓我好感恩。如果沒有他們，我不可能完成開刀的工作。

這一次的開刀經驗，連我自己都不敢相信，在不輸血、沒有引流管的情況下，病人術後竟然可以恢復得那麼好！前後二梯醫療團，在八天中總共開了四十二臺刀，每一臺都經過千挑萬選，



黝黑的愁容敘述著傷痛，在日惹處處有傷心的影子。心生慨歎的吳坤估將坐在亭下呆滯、久久不動的受傷老人的影像，留進他的手札裡。



有十足的把握才去做。

極克難的狀況下，有許多困難需要克服，每一個人都發揮了多重功能，不停地做著很多事因而發展出新的技術，這真是一趟收穫豐富的學習之行。

### 膚慰捨己救子之痛

在醫院四周的帳篷區，人滿為患。小小的空間就擠了十名病患和家屬，而且其中有很多動彈不得的老人家。記得有位八十二歲的老爺爺，戴著黑色的印尼傳統帽子擠在裡頭，腳的傷口已潰爛，手也多處挫傷，而且三天沒有吃東西了。

還有一位小男孩，我在為他動手術時，發現他才年僅九歲竟然就已經骨質疏鬆了，由此可知他是如何的營養不良啊！我趕緊請志工補充鈣片給他。

我也看到好多頭皮砸傷的病例，那是

父母親為了保護孩子，用自己的身體去抵擋傾倒的屋瓦，所留下的愛的見證。

有一位媽媽就是為了保護孩子，頭皮破了近六公分，右手手指也被壓碎了；頭皮的傷口雖然曾經接受縫合，但顯然處理技術不足，裡面又有瘀血而腫成一個大包，傷口就這樣爛了一個禮拜。我們輕柔地打開傷口，發現不僅血塊發出了惡臭，還有許多碎磚瓦，必須仔細清乾淨。

在處理時，止痛藥的藥效不夠，這位媽媽露出非常痛苦的表情。很感恩當時印尼師姊擁有滿懷的愛心，她們為她轻柔地唱當地歌曲，剎那時這歌聲竟然展現了神奇的止痛效果。當時的我，感覺就像是「工作在雲端」，在柔和歌聲相伴下，每個人都很用心地付出。

接續看到一個個受傷的人，孤寂的老





爺爺、勇敢的母親、骨質疏鬆的孩子，一個個傷心的影子，映著日惹黃昏的夕陽。

### 無中生有的空降部隊

結束開刀房的工作後，接著兩天我們走出戶外，加入行動醫療站的服務行列，發現那又是很不一樣的感覺。

下鄉去參加往診，我們就像是一支空降部隊，連東西南北都分不清，卻被放在一片滿目瘡痍的災區。我們要自己想辦法去找一間沒有全倒的屋子立起帳棚，在十分鐘內設置好醫療站，分成六個問診處讓每一位醫師都來奉獻專長。在我們眼前，已經有兩、三百位病患等著要看診了。

烈日當空下，我們的動作必須迅速有效率，感恩慈院同仁們平常就訓練有

素，所以大家能在二小時內看完了二百零七位病人。

### 以敬天愛地之心耕耘

終究，我帶著不捨的心離開印尼。坐上飛機一攤開報紙，沒想到看到的又是臺灣民眾互相批評對立的新聞，心中實在無限感嘆。

印尼災區的居民儘管生活窮困，卻樂天知足。若不是發生這場重大的地震，讓他們頓時遭受極大的創傷，才會需要外界的援助。我們從台灣風塵僕僕趕去幫忙，其實帶回了滿滿的感恩與感動；誰知隨即又看到臺灣的動盪現況……

這幾年全球天災不斷，我們實在應該好好珍惜現在的所有，以敬天愛地之心，更努力耕耘福田。



「千金難買早知道」雖然只是一句俗語，卻代表了從事早期療育者的真實心聲。顧名思義，「早期療育」最重視的就是這個「早」字，對於先天或是發展上有缺憾的孩子來說，越早發現問題所在，就可以越早開始復建治療，或是儘早開始一連串的引導課程。只要能把握黃金期，就能將遺憾減到最輕。

十年前，花東的特殊孩子如果需要不同方式的復建治療，必須四處奔波，甚至於到西部找醫師，自從花蓮慈濟醫院的兒童發展復健中心成立之後，花東的家長與孩子們終於有了一個整合好的「新家」。這是台灣第一間將四種早期療育所需要的復建活動整合在一起的中心，能有這樣貼心的規劃，是因為慈濟的醫師與復建師知道，只要「四早」——「早期發現、早期診斷、早期介入、早期整合」，孩子們的未來仍然是充滿希望的。

# 早 出希望





慈濟兒童發展復健中心十年耕耘



文 / 陳其暉

輕輕聽到喘氣聲，心肝寶貝仔，  
你是阮的幸福希望，斟酌恰你晟。  
看你度睭、看你收涎、看你在學行、  
看你會走、看你出世，相片一大疊

歌手鳳飛飛藉著這曲《心肝寶貝》台語歌唱出了為人父母的期盼，看著悉心呵護的孩子一天天地成長、成就，父母親難掩心中的喜悅，可是總有些孩子落在同齡生長進度的後頭，父母要花上更多倍的心力，巴望著孩子進步一點、再進步一點。

## 九月孩子要上學 座談會讓父母先安心

九月的開學季，七歲的小朋友就要脫

離保母式的就學環境，自己背著書包上學去，父母不免會擔心孩子在學齡前與小學教育之間銜接上的不適應。

家有發長遲緩孩子的父母，更是充滿了擔憂與疑問，該不該上特教班？哪些學校能接納我的孩子？會不會被欺侮？孩子一直都跟著我，我不在身邊，他怎麼過？

即將要升小學一年級的仔仔(化名)很幸運，早在二月就由爸爸、媽媽領著他去參加「小一新生家長座談會」，座談會有教育局的人員為他們分析適合仔仔就讀的學校，還有家長和仔仔爸媽分享當初他們孩子如何度過小一的適應期，治療師和社工人員也陪伴在旁，隨時為仔仔的爸媽解惑。



兒復中心藉由舉辦新生入小學、以及各種治療相關的座談會，讓家長們充分了解孩子的需要，給孩子最適合的治療及學習環境。

這樣的座談會是慈濟兒童發展復健中心暨聯合評估中心（簡稱「兒復」）每年定期舉辦的新生入學家長座談會，自二〇〇一年開始，為每學期平均二十五至三十名即將入小學的小朋友及家長作學前的準備。

「九月開學，我們在前一年的十一、十二月就開始籌備運作了。」社工林怡嘉指出。在兒復服務四年的她觀察發現，很多家長其實好早就開始擔心孩子將來就學的問題，「所以每年年底我們就會請各治療師列出所有明年可能要入小學的小朋友名單，個別和家長約談，瞭解他們的需求和想法。」有些家長的期待和孩子實際發展的程度可能有落差，例如原本家長覺得小孩可以上正常班，但是治療師評估可能必須進特殊教育班，或者上學後的接送問題等等，怡嘉說，「所有的細節問題，都需要特別說明，結合各方資源來共同詳細討論的。」

兒復四年前第一次舉辦入學家長座談會就獲得很大的迴響，原本是單純服務來兒復進行早期療育的小朋友，後來和其他團體合作，開放給整個大花蓮地區，讓瑞穗、玉里等南花蓮區域的家長，也能夠有充分資訊，掌握孩子的入學規劃。

現在就讀小學一年級的張祺，就是在兒復團隊滿滿的愛中，順利開展她的小學新生活，和她同班的還有同在兒復接受物理治療的小毅（化名），每天上午一塊上學、下午一起復健。當大家惦

念著物理治療時間到了，張祺怎麼還沒出現時，小毅就會憨憨的笑說，她三點才會來啦。

## 十年只累積一些經驗 要更加努力

東部花蓮是台灣早期療育的發軔地。

十一年前，中華民國發展遲緩兒童早期療育協會（簡稱早療協會）率先於此成立。而兒復成立的機緣源於二十多年前證嚴上人參觀一所腦性痲痺兒童教養院開始。看到這些無法自立僅能被收容的孩子，上人很擔心孩子的未來、心疼父母的憂心。上人說：「父母的心情是隨著孩子的成長而益加沈重，一旦父母年老、或是命終，唯一放心不下的，就是不知道要把孩子托付給誰，擔心孩子沒人照顧。這使我加強了設立兒童發展復健中心的想法。所以，在還沒有達成願望，對這件事有所改善之前，我再也不敢踏入那所教養院。」也因此慈濟醫院在還是地區醫院的一九九六年，成立了全國第一家兒童發展復健機構。

走過十年，身兼早療協會理事長及慈濟兒復中心主任的梁忠詔醫師說：「十年，這才累積了一些經驗，要更加的努力。」

## 早期療育 成長無礙

張祺正在跑步機上快走，不是計較多幾分鐘可以消耗多少卡路里，而是和自己生長的潛能競賽。她六個月大時就被媽媽抱來兒復做復健，如今即將上小二的特教班，媽媽依舊每天報到，不同的



是，原本需要抱著或攙扶的小張祺，現在可以自己走。

「剛出生時，醫生說他可能這輩子都要躺在床上，」張祺媽媽帶點口音平靜地訴說，她是隻身嫁到台灣來的外籍配偶，從越南來，張祺是她第二個孩子，當初媽媽冒著難產的生命危險

生下她，卻因為缺氧、左腦出血而有腦性麻痺的後遺症。

沒有孩子出生的喜悅，來不及擦乾眼淚，張祺才六個月大，媽媽就每天抱她來兒復報到。

小小的孩子就要開始拉筋，瘦小的身軀總是痛得哇哇叫，旁人都心疼了，何況是血脈相依的父母親。翻開張祺的相簿，從出生、每年的慶生、各地旅遊、在兒復中心的情況，每一階段的成長都有詳細的紀錄，獨獨缺了五、六個月大的相片，媽媽回憶起小小張祺開始復健時受的苦，她說：「那時候都沒有拍，太傷心了，那麼小就來，哇哇一直哭，很心疼啊。」

雖然捨不得，媽媽還是很堅持要張祺持續來復健，更感恩兒復的每一位治療師，因為療育進行得早，張祺遵循孩子七坐、八爬的傳統進度，一歲也就會走路了，跟同齡小朋友一樣成長，雖然走得歪斜，不太會說話，口水隨時會



早期發現，孩子就有很大的希望跟上成長進度。張祺一出生時（上圖）曾被醫師預言將一輩子躺在床上；經過在兒復的復健與治療，現在的她早已打破出生時的魔咒，自己走路了。



不自主的滴下。生長進度跟上，智能也進步，母子關係更是緊密；當她澄澈的大眼睛望向媽媽，指指她剛剛疊上去的杯子，媽媽就知道張祺在說：媽媽，你看！我好棒！

## 零到六歲黃金期 早療觀念全面宣導

發展遲緩兒童的黃金治療期在零到六歲，早期的療育可以增進他們成長的空間，所以家長的警覺很重要，但更根本的是回到最初預防性的宣導，這是兒復一直在努力的目標。梁忠詔主任翻開衛生署國家健康管理局發給每位媽媽的兒童健康手冊，指出在第十頁全民健康保險兒童預防保健服務的項目中，這幾年開始附加了兒童成長階段「發展診察」的項目，就是要提醒家長注意孩子的成長情況，例如在嬰兒期二到三個月大時，應該會抬頭、手掌張開、對人微笑等等，這就是早療團體努力呼籲推動的成果，梁主任強調，「小兒預防疫苗注射可以達到全國百分之九十五的施打率，遲緩兒的早期發現也能達到。」

## 整合診斷評估 計畫性多元療育

張祺的例子是在黃金期進行療育的最好示範，但是小朋友的情況還是要由各科會診，不能未經詳細評估診斷就猛作復健，這也是慈濟兒復中心成立的原因之一，整合院內遺傳諮詢中心、復健科、小兒神經科等團隊，免除家長各科跑、多頭亂的勞心勞力，也讓孩子能得

到個別化的專業療育服務。

兒復中心的孩子都會有一本「綜合報告書」，作為評估兒童發展遲緩程度的依據，裡頭包含了小兒精神科、兒童心智科、聽力、視力、臨床心理、職能治療、社工、特教等專業人員協力評估，慈濟兒復中心是花東地區唯一的聯合評估中心，如果家長同意，這份資料會被呈送到花蓮早療協會接管的通報轉介中心，讓有需要的家庭能有更完善的醫療復健、就學服務及相關福利資源，團體間通暢的來往管道，成為這些家庭最有利的後盾。



劉盈綺治療師在兒復一待十年，小朋友們都乖乖聽她的話進行治療。

## 外籍媽媽的苦 社工與治療師分擔

現在看媽媽帶張祺好像很習慣自在，其實她剛來台灣時，由於語言不通著實吃了一番苦頭，「學中文很苦啊！」，生下張祺時更是傷心挫折，不敢再有小孩，這樣一路走來也會和先生因為教育張祺起爭執，爸爸捨不得媽媽打罵她，就會當張祺的面前說她是壞媽媽，提到這裡媽媽很激動地說：「現在有我們幫她，以後她自己一個人要怎麼辦？」

治療師的焦點著重在小孩子的潛力和訓練，社工則聚焦在孩子周圍的環境與社會支持；對文化情境敏感度很高的社工怡嘉發現，外籍配偶隻身來台，好不容易生了一個小孩，可是小孩卻是特殊的，整個家庭對她的期待會產生很大的改變。怡嘉每每考慮到外籍媽媽在教育程度或語言理解上的困難，就會提醒治療師和媽媽互動要放慢步調，講簡單

的話。相同的，治療師也會把家長的訊息或狀況傳達給社工，「我們都會互相cover(照應)。」怡嘉爽朗地說。

## 像家的加大遊戲空間

兒復中心位於感恩樓三樓，順著一個長型斜坡空間上去，盡頭是物理治療室，兩旁設有職能、心理和語言治療室，復健的孩子有足夠的活動空間，其他的手足也可以躺在走道或教室裡看看故事書、排排積木，一大堆的玩具陪伴，家長們可以翻翻小朋友的活動紀錄本、分享育兒心得

「來，企鵝走路、企鵝走路」「你說你最喜歡什麼顏色？」「嘿，怎麼拿出來了，夾住，不可以用手！」老師們耐心而溫言軟語地盯著小朋友一步一步來，一次又一次地重複，比成人復健更難帶，但是這些老師連請公假去指導復健，都還掛念著孩子。



據內政部兒童局統計，二〇〇五年花蓮地區發展遲緩兒童通報的個案三百二十一例，這一年中來兒復的孩子有六百八十五位，這兩個數字差異的背後，一是內政部統計至六歲以下，兒復的年齡上限是十八歲，二或許是有些父母視孩子的醫療為隱私，而不願意通報公

佈。來兒復的孩子，不管是語言、動作、認知、社會情緒、感官方面出現障礙或遲緩，都有老師認真而專業的照顧；平均每天有七十位小朋友接受為時半小時的治療，甚至有家長每週遠從台東來中心復健。

小朋友有時候很皮，唯有劉盈綺老師才制得住他們，每次家長們要孩子乖乖復健，只要喊盈綺老師的名字就奏效，有一次就上演了「狼來了」的故事，當時盈綺老師才走開一會兒，本來乖乖作復健的孩子就開始放鬆嬉鬧，媽媽們警告小朋友老師要回來了他們都不聽，這時盈綺老師突然走了出來，頓時每個小朋友都變成安靜認真的模樣，讓家長們啞然失笑。

## 孩子的成長馬拉松 兒復不缺席

醫師推動早療的預防性宣導；社工和治療師努力往各學校跑，教導老師怎麼帶特殊的小朋友，心中還要牽掛來兒復復健的孩子；物理治療師在復健過程中發現孩子發聲的進步，滿是驚喜地趕緊告訴語言治療師。家長對治療師的感恩，都表達在聲聲「老師」的尊重上，整個兒復團隊給家長的心靈支持從孩子和家長滿室的笑容中展現。

這些孩子的成長馬拉松，起跑前，他們要暖身久一點；過程中，他們的步伐慢了點，「不要緊的，孩子，你慢慢來。」父母親或許曾氣餒，但始終堅持，父母和兒復團隊盈滿的愛，將陪伴孩子，跑完全程。



十年推動早療的成果，讓早期發現的時程提前了三年。十年，兒復團隊陪伴的孩子可以上高中了。兒復還要繼續努力，陪著孩子成長進步。



# 早期療育 緣起東岸 兒復中心歡慶十歲

口述 / 梁忠詔 花蓮慈濟醫學中心兒童發展復健中心主任暨復健科主任 整理 / 林怡嘉



時間過得好快，轉眼成立早復中心已經十年了，前幾天我在門診又看到阿傑，還記得他三歲的時候來，只會像鸚鵡般重複幾個字，排玩具只能制式的排一直線。因為我兒子跟他同年，一起讀慈濟托兒所，可說是跟他一起成長，常在旁邊押著他留在教室座位上不要亂跑。轉眼間十年了，現在的阿傑已經可以跟著同班同學一起在證嚴上人面前表演，而且不需要別人「押著」，真是感動。一個自閉症小孩，經過十年訓練到可以簡單對話，日常生活自理，然後能夠正常上課

## 團隊陪著孩子上高中 疼孩子的痛

十年就這樣匆匆過去了，可是兒復中心小朋友的點點滴滴，不斷映入眼簾，其中有許許多多讓我印象深刻的事情，而我們兒復中心的「團隊合作、團隊默契」真是最讓我引以為傲的。以「脊髓損傷」的小婷為例，她從脖子以下全身癱瘓，呼吸器連續使用了將近一年，手最後回復了一點點的功能。十年後的現在，她竟然已經上高中了！她能念到高中呢，是多少人的努力，除了父母的陪伴與不放棄，她也需要職能治療師幫忙設計一些輔具：例如用音控滑鼠，來讓她可以打電腦、讀書；協助爭取及設計盲人或是視力障礙看的大字書本幫助她閱讀 還有語言治療師的協助等等。

也曾發生過在復健過程中因兒童病情造成骨折，喀嚓一聲，對父母與兒童而言真的是痛，可是對治療師又何嘗不是

呢？當場的緊急處理，就是我們團隊表現的時候，小兒骨科也很快協助。很令我感動的是，此時家屬不但沒有責怪治療師，還安慰她：「我知道妳有努力！我知道這是孩子疾病可能有的結果。」其實，我能深深感受治療師承受的壓力，難得的是：即使是面對這困境，他們還是願意持續走下去。

雖然兒復成立至今十年以來，治療師來來去去，可是我秉持的觀念就是把這些人當成早療的種子散播出去，其中最要感謝兒復中心的股長——劉盈綺，十年來屹立不搖、始終如一的付出。

## 兒復中心牽引「四早」的推動

回想起兒復中心的產生，除了上人開始支持、還有副總支持之外，在這裡要特別感謝當時小兒神經科王本榮醫師（現為小兒部主任暨慈濟大學校長）與郭煌宗醫師。在規劃藍圖的過程，王本榮醫師給我很多的指導，也是小兒科與復健科的跨科合作，延伸到現在，「跨科合作」包括小兒神經科、精神科，也加入了小兒優生保健遺傳諮詢等等，默契也越來越好。

而十年前，也剛好是中華民國兒發展遲緩兒童早期療育協會成立時，創會理事長是當時慈院小兒科的郭煌宗醫師，他擔任一二屆的理事長，我接任三四屆的理事長。協會創立的原因，就是因為發現很多來兒復的小朋友都已有一定年紀，甚至到快要進小學一年級時才被父母帶來醫院。早期療育的重點，是「四



早」——「早期發現、早期診斷、早期介入、早期整合」。希望藉由協會能盡量推廣、宣導「早期發現」的觀念。經過這十年兒復與協會的努力，至少將發現時程提早了兩三年，念幼稚園之前就可以發現。當然我們還是覺得遲！但也慶幸自己能夠參與這個過程，未來還需繼續努力。

### 推動早療篩檢 誤認為賣牛奶

與大家分享一個有趣的故事，還記得兒復成立初期，我們要去預防注射門診推廣早療概念時，面對的大多是孩子的阿媽。她們往往只在意要打完針、確定沒有發燒就回家了。她們不知道一件更重要的事情：小朋友不只要身體長大，

還要有發展。也就是說：頭圍會長大，身高會變高，但她們忘了孩子的動作、語言、人際互動等發展也同樣不能忽略。雖然有人說「大雞慢啼」，但其實有很多重症兒童可以早期發現。所以，我自己在預防注射的時候去篩檢，穿著醫生服，在旁邊向這些阿媽問東問西的，她們可能沒有看過這麼熱心的，還反問：「你是不是在賣牛奶的？」

這也反映出一般人對早期療育沒有什麼觀念，我們發現這個問題以後，就覺得一定要從政策面開始著手，兒童健康手冊上，以前只重視疫苗，到現在，則已經把幼兒的行為發展篩檢以很大的篇幅的呈現，而且檢查的次數也增多了，我想這些都是我們一點一滴推動早療的



貢獻。

## 整合療育 孩子不用四處奔波

說到貢獻，我們兒復有很多第一，也建立起口碑！這也是為什麼衛生署會將「發展遲緩兒童聯合評估中心」、「復健輔具中心」等方案委託給我們醫院。每當有官員、外賓來參觀，我都敢大聲說：我們是全國第一個集合職能、語言、物理、心理的完整團隊。以前花蓮發展遲緩或身心障礙小朋友都到處尋找治療師做復健，一直到兒復中心的出現——一個以病人為中心、以小孩子跟媽媽為中心的地方。

有鑒於這類孩子的教育也非常重要，我們跟縣政府教育局，成立了全國第一

所設在醫院裡的學前特教班，這個特教班有學籍、有四位正規特教老師來幫助這些小朋友。如此一來，兒復不只有自己的醫療團隊，還跨專業到教育團隊，雖然後來因為SARS而將班級撤到醫院正對面的明廉國小，但這種合作關係模式就是從「醫療」跨越到「教育」的跨領域合作。

其實做得越久，我們也發現到很多有關社會政策的問題。當我們早期發現、早期診斷、早期療育都做了，突然發現接續的「早期整合」非常關鍵，孩子長大後需求也越來越複雜。

此外我們也發現到，治療師花很多時間透過電話處理諮詢、情緒輔導、資訊整合等等，而很多家長跟不同專業人員



重複著說明孩子的發展就醫史，此時若有社工師的出現，便可以發揮個案管理功能，把家庭與社會資源做整合，治療師專心治療的工作，也讓家長可以得到應該有的福利。在這樣的思考下，兒復也成為第一個爭取到「發展遲緩兒童聯合評估中心」內部聘有專屬社工師的機構。於此，也特別感謝林怡嘉社工師的協助。

### 體會遲緩兒家長的難為

像我們醫療專業人員，與家長接觸就是評估或治療那短短一個小時，有時真的很難體會到他們的心情，以我為例，雖然我知道他們很辛苦，可是真正有深刻體會是在去年的時候。那一個晚上，我抱著一個好朋友的孩子，一個多重障礙的小朋友，衝進急診室請醫師幫她抽痰的那一剎那，我才知道她母親的心情。我要幫她插鼻胃管，但因為她對我而言就像自己的孩子一般，所以根本無法成功插管

常常在治療過程中忍不住責怪：「爸爸媽媽，你們怎麼不認真執行這些治療作業？」我現在可以了解：他們是用父母疼惜孩子的心來面對，真的是下不了手！」專業跟感情交融，就體會到那種不捨。如果當一天的父母就這麼累，這些已經當了將近二十年的父母呢？

### 社政、醫療、教育結合 期許兒復長成早療大樹

說到結合社政資源，我們團隊也常



兒復中心收納十八歲以下的兒童。來兒復的孩子，不管是語言、動作、認知、社會情緒、感官方面出現障礙或遲緩，都有老師認真而專業的照顧。

有到花東偏遠地區的下鄉服務，這對我而言也是非常印象深刻；其實有些發展遲緩小朋友只要少許補助讓他去讀幼稚園，他就不發展遲緩了。有些小朋友居住的環境：屋頂是可以數星星的，睡覺用的榻榻米、彈簧床比任何一個在馬路旁邊撿到的都還黑。類似這樣的情況，正好有慈濟基金會的資源協助。這也是「慈善」與「醫療」結合的好例子。



這些孩子的成長馬拉松，或許步伐慢了些，但父母和兒復團隊盈滿的愛，將陪伴孩子，跑完全程。

整體而言，兒復團隊是跨社政、醫療、教育這三個領域，我也希望這三個領域的交集能夠越來越多，如此將可幫助更多小朋友。這個模式也被推廣到慈濟其他院區，我很榮幸能夠參與大林分院、台北分院的兒復中心籌設，希望在不久的將來可以把這個模式推廣到台中分院。雖然我們不是一個完全以兒童為主的醫院，但我們真的在這個領域用心耕耘，也影響到其他分院。

兒復十年了，但如果就教育階段而言，十年是從幼稚園到小學而已，如果

真正要做，至少要陪孩子到大學。十年了，上人撥下的早療種子已經發芽，未來的十年，希望這顆種子能夠更加茁壯、分枝出去；我們期待維持優良傳統之外，也希望花蓮慈濟醫院兒復中心成爲一棵大樹主幹：把很多新的資訊、新的方法、新的經驗，分享給大家，未來也能夠有更多新的做法。

病人在變、時代在變，我們整個團隊隨時吸收新的知識，讓兒復中心的小朋友能夠得到更好的服務。



# 社會工作在兒復

文 / 林怡嘉 花蓮慈濟醫學中心社會服務室社工師

每次有團體來訪兒復，我總會開玩笑說：「兒復中心真的是個『勞力密集產業』，而且請各位不要問我一年花費多少錢？我不敢算！因為我們相信有更多的東西是無價的！」有兒復中心，花蓮的發展遲緩暨身心障礙兒童和家庭，真的很幸福。

## 盼望孩子順利成長

還記得自己匆促提著行李來到慈濟醫院兒復中心擔任衛生署發展遲緩兒童聯合評估中心計劃社工師的情景，轉眼已經四年過去了！這段時間，無論是與工作團隊互動、或與發展遲緩兒童及其家庭相處，對我而言，都充滿著感動與感恩的心情。或許有人會問：「為什麼你有這樣的感覺呢？」我的回答很簡單也很直覺：「這裡每一份子，包括專業團隊與家長，心中只有一個願望『盼望孩子能順利成長』，這願望讓彼此的心緊緊相繫、手緊握不放；這願望讓共事過程中的所有困難都能迎刃而解。」

## 花東的「慢孩子」就醫偏低 兒復激勵鼓勵

由於花東地區人口分布、文化特色、地理條件、經濟情況等社會層面不同於

西部都會地區，家庭的需求與困境自然不同，社會工作者要提供的服務也會不同，在兒復最常面臨的情況是：就醫兒童的出席率往往偏低。絕不是說這裡的家長不關心孩子，而是相對於「孩子的慢」，有更多事情需要優先考慮，例如，一位爸爸領不到工錢，連生活都很難過得下去，自然很難支持媽媽長期帶孩子到院接受療育；也有些家長因為家中依賴人口較多，又沒有其他支持系統可以幫忙，因此無暇帶孩子來接受療育，或即使接受了療育，也無力有效執行治療師給的家庭作業；當然，長距離奔波的交通問題也是影響孩子是否能夠穩定接受服務的重要因素之一。

面對這樣的家庭，社會工作者首先會邀請治療師配合，企圖讓這些願意且已經出現在兒復的發展遲緩兒童及其家庭，在第一時間可以感受整個團隊對他們行動力的欽佩與支持，進而增加其參與動機：「媽媽，你真的好了不起喔！下雨天還願意帶孩子來做復健」，治療師的口語鼓勵對家屬而言是很大的獎勵；對於入學選擇，則會幫助家長收集資料、陪著他們討論、做決定。還有追蹤個別家庭需求，開創、協調合適資源的介入等等，也是社會工作者工作重點之一。



## 兒復家長聯誼會 相惜相助

有些畫面常常讓我很感動，就是家長間那種「同一艘船上」相知相惜的情感，有許多家長在自己走出悲傷後想去幫助其他家屬，就在這構想下：「兒復家長聯誼會」孕育而生，我們與家長一起規劃每年的親職座談主題、戶外聯誼活動。

在團隊部分，社會工作者除了相關資源諮詢外，也協助團隊成員看到家庭的能量與弱點，讓治療師在治療計畫擬定與執行時更有效益，醫病關係更好、合作得更融洽。

## 期待早療更普及

回顧這四年，很感恩梁忠詔主任與團

隊的信任，讓我可以放膽自由發揮；很感恩許文林副院長、社服室夥伴容許我在轉任社服室社工後，依然能有很多時間從事兒復早療工作；當然最最感恩的是所有發展遲緩或特殊兒童和家屬，願意讓我進入他們的世界，分享他們的喜怒哀樂，一起攜手努力。

對照四年前與四年後花蓮的早期療育環境，進步好多！慈濟兒復不再單打獨鬥，有著發展遲緩兒童早期療育協會、慈濟大學人醫社、美崙啓能中心、門諾早療融合中心等民間團體一起合作為家長發聲；政府也新增不少教育及福利政策。我們已經做了一些！但還有很多很多需要再加油！正如上人說：「只要找到路，就不怕路遙遠」。繼續努力，相信我們未來一定會更好！

# 開口叫聲媽

文 / 陳佳惠 花蓮慈濟醫學中心兒童發展復健中心語言治療師



兒童復健是一條漫長的路，幸好在花蓮有一群人默默的陪伴著障礙的孩子與家長，六年前我加入了花蓮慈濟醫院的兒童發展復健中心，才知道原來醫療團隊也可以像個家一樣；我們的範圍囊括花蓮、台東地區的發展遲緩或障礙兒童，從評估、鑑定、到治療，假日時下鄉服務、在宅服務以及到學校服務，努力以最少的人力，提供最有效的協助。

有些醫療院所，安排兒童評估或復健治療須等上幾個月，在這裡，一個孩子一到兒復，便可在最短時間內給予評估，並一同與家長討論孩子的狀況、家庭環境、教育安置及學校老師溝通 等，為孩子找

出適合的道路。

這些年來也看到了當時手足無措的家長，慢慢變得勇於面對，更成立了家長團體，以過來人的身分幫助新的家長，如何去面對孩子所帶來的相關問題；孩子來兒復上課時，媽媽就高興的分享孩子這星期的進步以及在學校發生的「笑話」，與當初那抑鬱愁苦的媽媽判若兩人，除了孩子的治療進步，媽媽的成長更是有目共睹。

這些孩子的主要陪伴與照顧者，在治療中常常忍不住聲淚俱下的訴說孩子在家中所引起的困擾、其他家人的責備、不諒解及不支持，讓她們求助無門、不知如何面對，慢慢的，從醫療層面到心理層面，媽媽們在這裡找到了歸屬感與支持者。

然而不僅僅是家長的成長，兒復也在結合當地資源方面有了更大的擴展，推廣認識早期療育、與教育局的合作，現在學校的老師及衛生所的護士也會轉介個案來中心，這對於需要早期發現、早期治療的孩子有很大的幫助。看著來治療的孩子從幼稚園到國小、國中，看著他們小時候到現在的紀錄片，看到了孩子的進步、家長的努力，真感慨時間流逝之快，我們為遲緩及障礙兒童的努力，永遠都在與時間和環境對抗！

兒復中心的治療師大部分未婚，一聊





起天來「你那個胖胖的小孩」「我那個病房的小孩」，還真像一群婆婆媽媽在談自己的孩子，外出逛街的時候就會發現大家都有嚴重的「職業病」，目光會不自主的停留在玩具、故事書、教材上，當店員問我們小孩多大時，我們還很認真的回答「都有，不過這個圖案不適合我們的小孩」，常常搞的店員一頭霧水，下班後還在處理個案的事、到學校看個案、晚上到個案家中看個案吃飯評估口腔功能，孩子變成治療師心裡的牽絆，那種牽絆不

是吃藥開刀就會好的，有時只是想幫媽媽圓一個願望，「就是孩子開口叫一聲『媽』」；也有個案舉家從西部搬到花蓮定居，因為他們覺得兒復讓人有家的感覺，這些都是我們最好的回饋與獎勵。

雖然持續來兒復的個案越來越多，但也有不少無法前來兒復接受療育的孩子，因為家庭因素、沒有早療觀念、或是經濟上有困難的家長，面對這些環境刺激不足的孩子們，讓我們心疼，也因兒復人力的有限而感到惋惜。

每次幫過動的孩子上課，下了課便覺得精力耗盡，不難想像整天都

和「常常不小心搞破壞」孩子在一起的媽媽，會面臨一個什麼樣的狀況，對耐心和脾氣都是一大考驗；面對遲緩與障礙，那是一輩子的事，兒復十週年了，對這些孩子和家庭而言，只是生命進程的一個小階段，期待有更多醫療團隊成員的加入，更普及的特殊教育資源，更重要的是社會對早期療育的認知與接受。

希望兒復中心在未來更多的十週年，能夠有更多人的參予和支持。

# 疼子入心的團隊

文 / 劉盈綺 花蓮慈濟醫學中心兒童發展復健中心股長

兒童發展復健中心成立十年了，一直為發展遲緩兒童提供評估及療育服務，中心以團隊合作方式提供整合性的服務，也積極與花蓮地區相關單位合作，例如：教育局特教課、發展遲緩兒童通報轉介中心、及其他療育機構如美崙啟能發展中心等。在這幾年服務及合作的實務工作中，看到遲緩兒童的成長與家長的用心，讓我們獲得許多經驗，在此想和大家一起分享我們的兒復中心。

## 團隊互教互學 提供整合服務

團隊的核心人員包括了復健科醫師、兒童物理治療師、兒童職能治療師、兒童語言治療師、兒童臨床心理師及社會工作師等。團隊間的運作以專業間合作方式(interdisciplinary)為主，部分以跨專業(transdisciplinary)合作方式。我們每一專業皆有清楚的角色功能，專業人員間也常做相互教學與學習。此外，我們有固定的個案討論會、個案回顧與讀書會等，專業人員間對個案評估及治療內容有充分的溝通與了解，才能提供家長整合性的資訊及完整的療育服務。

## 兒童評估以家庭為中心

到中心接受評估的個案其類別差異性

很大，中心並無一套制式流程，評估程序皆以個案及家庭為中心。中心在處理個案評估時有幾項原則：

1. 評估時間的安排以家長及兒童為優先。
2. 安排多項評估時，會儘量安排在同一次的評估時間。
3. 個案資料在第一次評估時就收集，且避免重複詢問。
4. 評估後透過個案回顧，確認個案評估結果，並對後續療育作構通。
5. 問題複雜或年紀較小的個案可以安排聯合評估。
6. 專業人員評估時皆依個案需求作再轉介的工作。
7. 評估後填寫綜合報告書交給家長。

因了解花蓮地區資源分配不均的狀況，我們對偏遠疑似個案，提供下鄉評估的服務，二、三位治療師提著評估工具及玩具到兒童家中評估，有些孩子因物質環境的缺乏，對玩具充滿了驚奇與興趣，讓我們感慨社會對弱勢兒童的照顧是需要提升的。

多年評估兒童發展的經驗中，讓我們煩惱的是如何讓家長了解孩子的問題，並鼓勵家長讓孩子接受早期療育。家長對孩子問題的接受度越高，參加療育的積極度越高，則孩子進步會最快。然而有些因家



兒復中心會為孩子安排水療課程，給予孩子不同的刺激。圖中為劉盈綺治療師。

庭不夠支持，或住在偏遠鄉下而得不到適當的療育，往往就只能牽就環境的限制，當然也就影響了孩子的進步。

### 療育需要家長的親身參與

孩子接受評估後，治療師會就孩子問題及家庭需求安排治療課程，我們的服務是以家庭及兒童為中心，目的是以促進兒童發展並解決家長或學校老師的問題。醫院的治療時間約三十分鐘，每週也通常只有二至三次甚至只有一次，如果只在治療課程時間練習是不夠的，而且許多的活動需要在日常生活中應用，因此執行回家作業是重要的，所以孩子在接受治療課程時，鼓勵家長一起參與課程，也希望與治

療師一起討論孩子的療育目標，我們發現當家長清楚知道目標，也親身經驗了孩子治療的課程，會使家長提高在家執行回家作業的動機與意願。

十年的時間裡，看到孩子的成長常常讓我們感動，當然少部份個案也讓我們惋惜，在成功且快樂成長的案例中，我們了解了遲緩兒童的療育，最需要家長的參與，當家長接受孩子問題並積極投入療育過程，就能看到了孩子美好的未來，而家長持續的努力孩子才有希望。我們團隊會繼續秉持上人「無緣大慈、同體大悲」的精神，為花東發展遲緩兒童服務。最後，希望社會給遲緩兒童家庭更多的關懷與協助。





# 炎夏躁熱 醫病降溫

文／胡勝川 花蓮慈濟醫學中心急診部主任 攝影／林官龍

可能是因爲高溫不降，也可能是因爲心急如焚，夏季的急診室總給人特別悶熱的錯覺，病人與家屬也顯得愈發焦躁不安。雖然室內冷氣已經開到最強，但因救護車的到來而時開時關的前後二扇電動大門，似乎在啓動的瞬間，就把所有涼意一下子吸光，蒸發在炎熱的地表上。

### 蠻不講理病人 吹起一陣煩惱風

炎夏午後，巡視完留院觀察的病人，邁步前往診間，途中遇到一位住院醫師，她滿臉委曲向我投訴：「主任！我碰到一位態度極差、蠻不講理的病人來看病，不知道要怎麼辦？」

原來有一位年約五十歲的女性病患，一到診間醫師還沒開口問診，她就破口

大罵：「這是什麼醫院？！爲什麼某某醫師還沒來？！我們不是已經約好了嗎？請趕快打電話叫某某醫師下來！我得的是盲一腸一炎！！！」正當醫師要開口解釋院方的預備做法時，又被她打斷，抱怨醫院的服務不好。這位醫師當時真的不知道該怎麼辦？也不知道自己到底錯在那裡？

從年輕住院醫師的表情可以感受到，她小小的心靈已經遭受到極大的創傷。我輕拍著她的肩膀，好言安慰她：「不要急、要忍耐！妳沒有錯，讓我來處理，這位病人現在在那裡？」知道病人的床號之後，我走到床邊向病人自我介紹：「妳好！我是胡醫師，是這裡的主任，請問妳那裡不舒服？」「我右下腹痛。」病人態度甚佳的回答著。



形形色色的病人來到急診，如何做好溝通，讓病人滿意，又不失專業，是一門藝術。



如果病患與家屬能夠以對待朋友的態度來與醫護人員溝通，相信急診室也能時時溫馨有愛。

於是我給病人做了身體檢查並詢問了更多的病史，我發現症狀不像是盲腸炎。我告訴病人：「根據我的檢查，我判斷妳得的不是盲腸炎，不過我們還要抽一些血來檢查，以便證實是不是盲腸炎。妳所指定的醫師，我們已經聯絡，他一會兒就來。」

回到診療桌，我向住院醫師說明病人的病情：「病人現在態度還不錯，不過不像盲腸炎，該做的事情還是要做，該抽的血還是要抽！」剛才還帶著滿臉驚恐的住院醫師這時才定下心，繼續完成她的工作。

原本以為事情到此為止，圓滿結束，沒想到，當我出現在急診掛號櫃台前，

檢傷小姐立刻跟我投訴：「主任！剛剛有一位病人態度很不好，一來就說要找某某醫師，我不知道該怎麼辦？」看來這位病人的行為已經引起公憤，我有必要將這類情況的妥善處理流程讓大家知道並遵行，因為這不是第一個，也不會是最後一個類似個案。

### 嫉惡如仇無濟於事 順利看診最重要

思索了一晚之後，心中終於有了答案。我邀集所有急診醫師及護士來聽一場演講，題目是「與急診有關的醫療倫理與法律」，上述的故事正是最好的例證，我問大家：「以後如果有病人



一來就指名要找某某醫師，要如何反應呢？」每位同仁幾乎都異口同聲指責這樣的行爲，於是我開導他們：「你們的心情我可以體諒，我年輕的時候也跟你們一樣的嫉惡如仇，甚至有過之而無不及，但是最近我的心境有了轉變，我覺得只要順利的完成看診，可以達到幫助病人的目的，解決病人的問題，一切的過程可以不必計較，我可以放下身段、可以不顧面子、可以低聲下氣，因此我會跟病人說：『好！我馬上幫你打電話，但是醫師不可能馬上就到，我們是否先做一些檢查，當那位醫師來時，有了更多的資料，他比較好做判斷。』」每位同仁聽後都點頭稱是，從他們的表情，我可以感覺到他們已經接受了這個轉變念頭的新觀念。

### 急診溝通的藝術 病人歡喜就好

這時突然有一位同仁舉手問道：「假如有人半夜三更跑來指名要找院長，要不要幫他打電話？」其實在真正作業時，碰到病患要找主管時，我都會先跟病人曉以大義：「院長很忙，很可能一下子找不到，不如先做檢查，等有了結果，我們再請院長與你通電話。」如果病人還是無法接受，才會再做協調。

雖然二十一世紀有關經營醫院、病人照護或醫療評鑑，最重要的中心思想就是「以病人爲中心」，醫療倫理的範疇內也是「以病人爲中心」。然而無可諱言的是，社會上有一些VIP(重要人士)或自以爲是VIP(重要人士)的人，常常

對急診第一線工作人員以不友善的言辭、命令的口吻對待，或提出不符專業學理的要求。而當急診同仁要給予等同其他病患的對待時，他們會悍然拒絕，接著以此爲理由，投訴急診醫護人員服務態度不好的種種。

平心而論，急診醫護人員真的錯了嗎？就以人與人的相處原則及尊重專業的原則而言，他們並沒有錯，只是可以處理的更好，如果能領悟上乘的溝通藝術，轉另一種心境，既遂了病人的心願，又不失專業，豈不是兩全其美，何樂而不爲呢？

### 病人尊重醫護 急診室日日溫馨

對急診住院醫師談到「急診溝通的藝術」時，我常說「歡喜就好」，意指病人的任何要求，只要不違反法律，不違反醫療倫理，都要盡力達到。急診醫護同仁要放下身段，做到「以病人爲中心」，達到讓病人「歡喜就好」的境界。如果病患與家屬能以對待朋友的態度與急診醫護人員溝通，並尊重我們的專業技能，相信溫馨有愛的急診室春天，一定可以日日真實上演。

演講結束，看到大夥滿心歡喜的離去，我知道，當急診團隊在面對病人的急躁時，他們已經知道該如何把氣氛涼卻下來。而接下來未盡的急診之夏，大夥兒心頭應該會少了些燠熱，多了些輕安自在的涼意。



# 慈院二十 志工作伴

## 慈濟醫療志工服務隊二十年

文 / 黃秋惠 攝影 / 陳信雄

「請合掌，向佛陀行三問訊禮，一問訊，……」每一天，早上八點四十五分，一個整齊的隊伍安靜而精神抖擻地魚貫進入醫院大廳，來到佛陀問病圖前行問訊禮，接著眾口一聲「阿彌陀佛」互道祝福後，披上黃背心，各自散開就定位，開始在醫院服務的一天。

### 院內志工隨處現 病人醫護好幫手

隊伍一行一百三十五人，其中女性一百人，男性三十五人，分散至約四十二個服務點，平均每一個服務點三人。相對應的景緻便是，一進入慈濟醫院，在大門口有志工笑臉彎身相迎，門外的輪椅借用區，也有志工服務。要掛號，不會用電腦掛號機，或是不知什麼科、要看哪一位醫師，旁邊都有師姊準備著協助。要抽血的人、做檢查的、要看病的人，走到各診區，也見到師姊陪伴，不僅等著要

幫病人或家屬的忙，也等著護理人員的協助需求。探病的人，在病房區也會看到師兄師姊或是在病房外的公共區域，或是在某間病房內陪伴。急診區、加護病房，志工的存在，更是已經不可或缺。志工的年齡從七、八十歲到七歲都有，寒暑假更有學生群，國內、外的慈青、慈大、慈中、慈小的孩子來擔任志工。志工們並不挑選服務定點，而是接受分派，多次服務下來，可能經歷過許多不同單位，也因此累積了深層歷練心得。當然其中仍有些巧妙的安排點，在社會服務室服務屆滿十年的社工組長潘國揚說明，「男眾比較有固定點，比如說在輸送中心、病歷室、急診室，或者是搭配在加護病房。因為加護病房在訪客會課時間可能會遇到家屬情緒不穩定等等狀況，萬一遇到暴力性或較粗野的行為，師兄就可以幫忙。」





善解包容

感懷佛恩

親親



## 二十歲的慈濟醫院 二十年的志工作伴

慈濟醫療志工的隊伍形成，要回溯二十年前，一九八六年八月初，慈濟醫院啓業的前兩週舉辦全面性義診，就診、參觀的人都很多，當時便有許多慈濟委員師姊回來幫忙。其時證嚴上人希望慈濟醫院能有一支志工隊伍來服務病患。花蓮區委員簡美月師姊談起二十年前的一幕畫面回應了上人的想法，「醫院啓業不久，我正在醫院大廳裡插花、整理盆栽，上人走了過來，輕輕的說了一句，『雖然醫院開業了，還有很多地方需要委員志工來協助。』從此我原本只利用上午到醫院服務半天，之後就

猶如上班族般的早早來醫院，傍晚才『下班』回家做晚餐，時間就這麼一天天過，沒想到也已經二十年了。」

原擬赴日深造的顏惠美師姊，看著當時慈院人手不足，憑著一片熱忱決心出來擔任志工，並鼓勵首任院長杜詩綿院長的夫人杜張瑤珍女士一起參與。她們兩位，再加上當時婦產科楊主任夫人，三人成軍，成為慈濟醫院志工的先聲。醫院一啓業，台北地區的慈濟委員立即一波波投入志工服務，對於首批投入的志工菩薩，顏師姊記憶深刻，「雅美師姊的婆婆，我們都稱她『婆婆媽媽』；還有從長庚退休的林老師」。而後在啓業四個月後，即一九八六年十二月，「慈濟志工服務隊」正式宣告成立，向



花蓮本地招募第一期志工。

「從早期只有幾位師姊來院服務病患，而後固定每次安排十二位，再來十六位，最後演變為三十六位師姊，而且都是從台北回來的師姊。」簡美月師姊記憶清晰。醫院志工隊伍的陣容變化，經過二十年的累積與傳承，也隨著慈濟醫院從區域醫院、準醫學中心，成長為醫學中心的規模，顏師姊的形容傳神有趣：「一開始我們幾個人用走路到醫院，後來換成救護車，再改成九人座，最後是現在的大巴士。」現在的醫療志工隊伍從全省北、中、南、東各區輪流回來花蓮，形成一日百餘人的愛心服務隊伍，再加上花蓮當區的志工，更已超過一百五十人。並且隨著嘉義大林、花蓮玉里、台東關山，而至台北新店的慈濟醫院啓業，有心付出的醫療志工更是把握機緣，腳步不停歇地輪流到各院服務，每一天，在台灣同時有超過五百位醫療志工在慈濟醫院服務，付出愛心，還不斷道感恩。

## 非白色巨塔 是人生福田

「志工是軟體中的軟體，是醫病之間最好的橋梁，也是我生命中的貴人。」證嚴上人的讚美與感恩，所有的醫療志工都謹記在心，也清楚「人生八大苦中，病苦為最」，而醫院正是最大的福田。

志工們付出體力、時間來醫院服務別人，沒有物質報酬，卻能夠越作越歡喜，資歷可是一個比一個豐富，一位比

一位資深，志工服務年資和花蓮慈院一樣大的可不在少數。然而可貴的是，越資深的越不驕傲，身段越發柔軟而貼近人心。

台北地區的陳淑華師姊至今清楚記得十八年前的第一次醫院志工經驗，「一位棉紗工廠的工人，因為不小心兩條腿被機器捲進去，還好同事看到趕快關掉電源，然後把他拉出來救了他一命，可是兩條腿的肉跟皮全部沒有了，只剩下兩隻血淋淋的骨頭架在鐵架上，當時我看到嚇了一跳，摸摸自己的腳，還好，還在。有健康的腳真幸福，能走路更幸福。接著五天的志工時間，我都用爬樓梯的。」

「(剛開始時)花蓮慈濟醫院病房所使用的床單、被單、病人住院時所穿的衣服、甚至醫生的白袍、開刀用的蓋布，都是由志工製作或修補。只要有空，母親慈邦師姊與我，就坐火車到花蓮，直接至醫院地下室的工作間進行裁縫。有一年，擔心住院病患沒有衣服穿，於大年初一，就趕到花蓮慈院做志工。」

「民國七十八年(一九八九)，當時，外科病房沒有科別的分類，一進病房看到眼睛凹陷、斷手斷腳、沒有耳朵，甚至四肢插滿支架的身軀，心裡感到十分害怕與難過，有如《地藏經》鐵床地獄的描述，活生生的展現在眼前 在那個醫院志工還不盛行的年代……」從吳淑卿師姊的描述，可略窺十幾、二十年前醫院志工包羅萬象的工作內容，以及對心理的衝擊。



十幾、二十年前，進醫院，對一般民眾而言可是非不得已的事，因為人們認為它充滿了病菌、甚至「晦氣」……但是真正進入醫院服務，志工們完全明瞭，能付出的自己收穫最多，他們因此而更珍惜人生、更珍愛家人，而更堅決地耕耘這個修心、修性的福田——醫院。

十四年前的高雄區志工便是費盡辛苦才回到花蓮當志工的。蔡宜蓉師姊在志工心得中寫到，「當時因南迴鐵路還未建好，高雄區要來當志工時，都是坐國光號晚間十二點的夜車，抵達花蓮剛好是早上八點左右，在花蓮公路局車站裡的洗手檯稍做整裝後，才整隊用走的到醫院報到，這樣持續有半年的時間，直到南迴鐵路通車後，交通問題才改善

……」

## 醫療志工背後的常住志工

醫療志工已經有說不完的心得，那麼一年三百六十五天每一天都駐守在醫院的「常住志工」呢？

從志工服務隊的第一天開始，超過七千個日子，到現在這一刻，顏惠美師姊還是一樣在守護著花蓮慈院的病人、家屬，還有院內的醫護、工作人員，也以身作則、精神領導來院的志工們，更帶動了現在花蓮慈院養成了多位常住志工——林寶彩師姊、謝靜芝師姊、張紀雪師姊、蘇足師姊、蘇秋忠師兄，以及花蓮當地的常住志工如：簡美月師姊、林瑛琚師兄、吳維祥師兄等等。

在張紀雪師姊的分享中提到，「一



次一位原住民媽媽生了第九個小孩，在住院期間受到志工熱心照顧，要出院了來社服室向我們道謝，只見一群志工、社工圍繞著這媽媽和小孩，一直稱讚小孩長的很可愛……可能是看到大家對這個小孩的疼愛，這位媽媽突然告訴我說：『你們大家對我這樣好，以前我在別家醫院生小孩，都沒有人對我這麼好，我沒有什麼禮物好送你們的，不然這個小孩送你們好了。』……我抱著小孩正不知所措 只見顏師姊笑笑的抱起小孩說，『好可愛，要把這麼可愛的小孩送給我們喔！』轉過身打開背後的置物櫃找出一包人參送給這個媽媽，順勢把小孩還給她，告訴她說好好把小孩養

大。」顏師姊處理突發事件的鎮靜與圓融，讓後進的紀雪師姊在敬佩的同時也學習到遇到事情時不需驚慌。小小一件事，足見顏師姊處事處世的功力。

目前院內的常住志工們，也已經累積了足夠的經驗與默契，各司其職，有需要時又能互相補位，處理全院三十多個科別的病人；例如，陪伴外科加護病房的家屬，也照顧器官捐贈者家屬；到小兒科病房關懷小病童、陪伴癌末病友、病理解剖、急診區的協助、隨人醫會赴偏遠地區義診、秀林鄉老人日托站熟食關懷……等等。只要患者或家屬遇到問題、困難、或是各種疑難雜症，都知道要找「社會服務室」，而志工與社工聯





手，再困難的事情總是能夠找到轉機。

### 新發意菩薩 愛心如清流泉湧

社服室的常住志工與社工人員，都可說是醫療志工的老師。潘國揚組長提及目前來到慈院的志工有一半是生手，「資深的志工帶著資淺的生手，如此有助於培育後進。」他認為這是一個很好的現象，並進而提及醫療志工的資格，「來作我們的志工以前，都必須受相關的醫療訓練半年以上，利用一個月一次的時間，去參與相關的醫療或者慈濟人文的訓練以後，就可以來醫院做志工。而同樣的，在成為慈濟委員或慈誠的培訓過程中，都安排有醫院志工服務的課程。」

社工謝侑書提到她的接觸經驗，「我



發現有至少五分之一以上是新來的社區志工。」只要有心付出，不管是不是慈濟的慈誠或委員，一樣歡迎。不管是不是信奉佛教，服務不打折。最近便可固定看到一位金髮碧眼、個子高高的馬佩蓮，她是德國籍的天主教徒，馬佩蓮申請到德國教會提供的經費，來到花蓮慈濟醫院當志工，一方面學習如何當一位醫療志工，一方面學習中文，她不僅固定來院當志工，還當志工的英文老師。

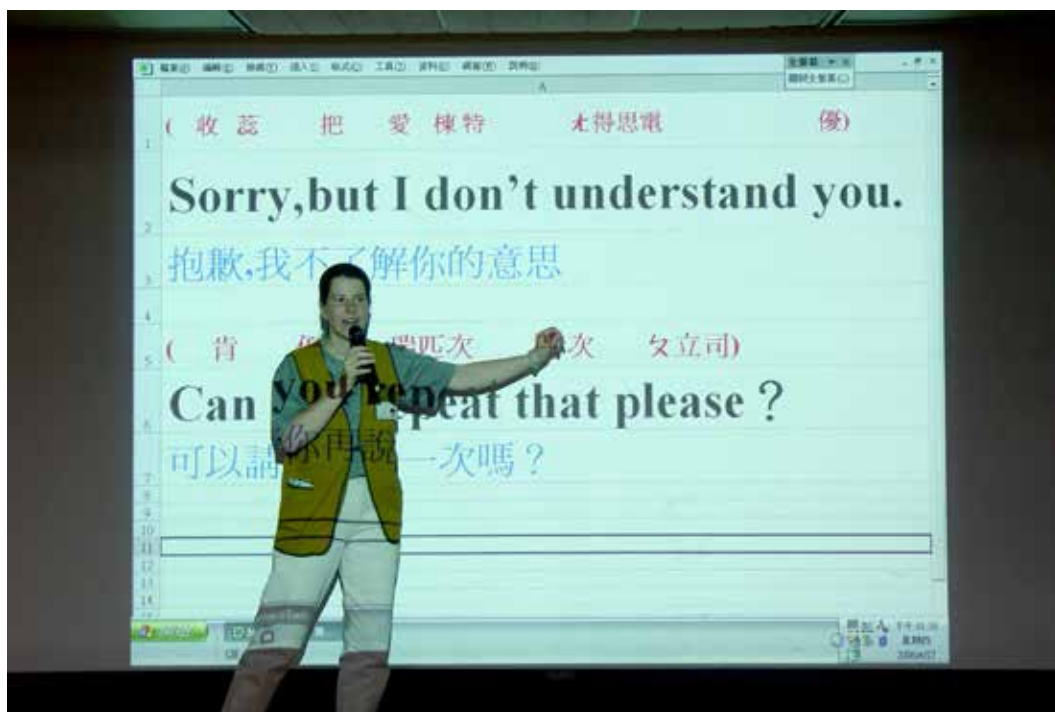
### 患者午休 志工進修

是的，當志工還是要不斷進修、精進的。而且，週一到週五，每天下午一點半到兩點半，社會服務室利用患者在午休的時間，安排課程，而且範圍可廣可深，譬如說安排英文課程，是因為慈院

有越來越多的外籍訪客或病患，希望志工們能以最簡單的英文會話回應，看到很多六、七十歲的師兄師姊用台語、國語拼音念英文，有趣又實用喔。

### 服務別人前 要照顧好自己

在一開始服務之前，專責的社工與常住志工也會教志工們，基本的服務須知、注意事項，以及服務單位的特殊需求。基本的服務須知中，第一要項便是注意自己的安全，注意自己的身體健康，志工們一定要把握時間儲備精力，吃飽、睡好，才有力氣去照顧病人。若有不舒服就帶上口罩、或者不要進病房。還有，若需要運送檢體等等，不能直接碰觸容器，或者要帶手套……等等。





## 醫療處置第一優先

而不同服務單位，也不同注意點，例如腸胃科病人與骨科病人，照顧起來自然不同。舉加護病房為例，服務須知第一點便說明——加護病房以「救命為先」為主要的原則。請遵守「不增加病患感染的機會」、「不影響團隊人員的醫療處置」、「不干涉或介入未經許可的治療性行為」。加護病房的患者皆為重症患者，隨時會有急救的行為發生……。因此志工在心理上，要準備好面對「接受病人可能隨時死亡的準備」、「面對血液、體液的散出」及「病人掙扎、呻吟聲」等，突如其來的衝擊。但

是不管在任何單位，配合醫療處置，幫助病人病情好轉，是第一優先。

## 最佳裸姆 帶動溫馨醫病情

志工們把醫院當成自己家，對於在醫院上班的人自然也視同家人，所以不管是醫師節、護士節、端午、中秋等等節日，都不會忘了給予家人們最溫馨的祝福，而只會忘了自己。常常在醫院的某個角落，看到志工師姊與護士們不期而遇的開心擁抱，醫生、護士如果發現病人有困難、需要幫助，也會主動找志工們幫忙，事情再難一點，請常住志工一起想辦法，若有需要，再啟動社工進行社會資源協助。而志工們的協助與照



顧，就這麼延伸到院外去了。

體認到有些病人出院後仍然需要關懷與協助，常住志工們常常帶著醫療志工們就去關懷已出院的病人。若評估有需要，也會邀請醫師護士同行，幫病友看病去。還記得二〇〇五年歲末，顏師姊領著林欣榮院長、許文林副院長、及多位醫師、志工，就去幫關懷戶李老先生打掃、油漆，要讓他們家過個好年。

林欣榮院長便分享，「我常笑稱顏惠美師姊是『志工頭子』，她對社區的病人都很清楚，常帶著我們去看一些真的很苦的病人，有的是中風、昏迷、或很窮苦，他們來一趟醫院就診真的很不容易，那我們就主動到他們家中為他們看

病」在志工的帶動下，醫師、護士的醫療行為，耳濡目染地變得柔軟、倍具人文關懷。

許多來到慈濟醫院看診的病患都說，因為病痛進入醫院，但眼前一片白茫茫，東南西北都分不清楚，但是當他們看見黃背心出現，心就安了。上人尊稱這件黃背心是「迷你袈裟」，醫院志工穿上了它，立地成菩薩，他們為拔除眾生苦而不斷付出，二十年來點點滴滴的用心，匯流成河，積沙成塔，慈濟醫院因為有志工送溫暖而不會成為冰冷的白色巨塔，而是散發真情光芒，穩固醫病溫馨的醫療磐石。



# 甘願做 歡喜受

文 / 顏惠美 花蓮慈濟醫學中心常住志工暨社服室副主任



時間過的真快，一眨眼已過了二十個年頭，看盡了生老病死、人生的無常，心中最深的感觸是，醫病關係在改變，變得不像以前，病患懂得感謝醫生救命之恩，眼神透露出的感激之情不在話下，來複診時還會帶自種的地瓜或花生、蔬菜水果等，送給醫生吃……

## 醫院洗「三溫暖」 不以為苦

熱誠而忙碌的志工生涯，一幕幕在腦中浮出；還記得，醫院啓用了，由精舍到醫院的路途中傾盆大雨，我們幾個志

工甘願被大雨淋濕，還自得其樂的唱起歌來，到醫院已全身濕漉漉的，經冷氣一吹，渾身發抖，工作還是照常，跑去蹲在挑菜區挑菜，然後到被服洗燙區作折疊工作，這兒熱氣又衝上身，先冷後熱如同洗三溫暖。

接著到檢驗科旁小會議室折紗布、揉棉花球，一個動作念一句佛號，但願病患得離苦，接著到病房服務。

感恩前杜院長夫人與楊主任夫人兩位，與我一起走入了病房。「您早，院長與主任都在忙救病人的生命、為病患



看診，特地請『先生娘』來病房為您們服務。」「謝謝啦！」聽到病人高興的道謝，讚嘆回應「有你們真好」。

## 人若敢演戲，甯怕沒小丑當

醫院啓用不久，還在志工新鮮人的階段，有一天護士打電話來，說護理站有人在咆哮，趕緊與二位先生娘到六樓，看到一位滿身刺青的中年男士坐在輪椅上，氣呼呼地大聲喊叫「帶我去見院長」。我才弄清楚來龍去脈，原來他是剛出獄從外地來到花蓮找工作，不幸遇車禍撞斷腿，肇事者賠償的錢已經在某家醫院醫治時花光了，但是植皮的傷口尚未癒合，有人告訴他到「佛祖病院」不用錢，便轉院過來。因為他心急著要求多次換藥，未稱心如意就開罵。

這時我聞到一陣油垢味從他頭上冒出來，「先生，我們先幫你洗頭，再帶你去見院長好嗎？」只見他用懷疑的眼神，看著我們真心誠意的提議，「好吧！」

院長夫人提臉盆水，楊主任夫人用漱口杯倒水淋洗他的頭髮，我則小心翼翼的為他洗頭，怕水跑進他的眼睛或耳朵，會討罵的。

「我好了以後，一定要去找對方算帳！」洗頭中間他突然冒出這句話。

「先生，你看我們怎麼樣？」我趁機問他。

「你們是好人。」他回答。

有了這個答案，我趕緊接著說：「對啦，以後好了你可以去找一份工作，也

可以去幫助別人。」這次他沒搭腔，只是沉默不語。

吹乾頭髮時，他突然「哈哈」大笑三聲，「我像皇帝一樣。」意思是我們幫他洗頭讓他有如同皇帝般的享受吧，但是我一聽到時心裡犯嘀咕，「難道我們是奴婢嗎？」洗完頭他一輕鬆，就說要回病房休息，不去找院長了。

「老實跟你說，我在醫院這麼久，看到脾氣好的人，植皮就容易成功，傷口也會好的快。」我最後補上了這句話。

## 承諾出院照樣作伴 安心轉院

因為他後續需要復健，醫生請他回台北後就近在臺大醫院復健治療。但是他想說家人都不會探望他，不像在慈院有志工陪伴，而拒絕回台北。「我也是台北人，回去時一定會去看你的。」我給他打包票。

一星期後，到臺大醫院骨科病房，剛巧看到陳英和醫師帶著住院醫師在巡房。

我小聲的問他：「你在這裡有否乖乖配合作復健？」

「有啦！」

「那我才不會漏氣呢！」

「還記得在花蓮我告訴你的話嗎？」

「記得啦！」

「那我就回家了。」剛轉身還沒走出病房門，就聽到他大聲嚷著：「你們看，這位是從花蓮坐四小時火車來看我的人！」唯恐別人不知道他有人關心。



圖左為顏惠美師姊

中秋節後，收到他寄來一張明信片，感恩醫護人員與志工，他寫到「我已能走路，也找到一份工作，我的輪椅已由火車配送到慈院給有需要用的人。」心中突然激起一個想法，病患出院後的居家關懷其實非常重要。

### 快樂志工唱作俱佳 醫病雙贏

一時病痛嘸免怨嘆，一時災厄嘸免膽寒，不要失去希望，每日有信心，精神輕鬆親像健康人。

人生可比是海上的波浪，有時起有時落，醫生護士都會照起工來看，三分是身痛，七分靠打拼，愛拼才會贏。

志工們在病房巡迴演唱，病患都忘了自己的病痛，手、腳竟也跟著打拍子一同歡樂。

快樂志工呀，快樂志工，天天穿梭在醫院各個角落，學菩薩慈顏愛語，不求回報來服務，只要您的身心健康，心中充滿歡喜，快樂志工，快樂志工，早日完成菩薩道……

感恩曾經陪伴我走在醫院各角落的全省志工服務隊，因為有您們的努力，而得到醫療團隊的肯定，讓志工在醫院裡有揮灑大愛的空間；到現在，醫院裡大小事百千樣，每樣都需要我們去愛惜去服務。

### 重現醫病溫馨的努力

思緒走過二十年，拉回到現在。又來到了星期日，午後時分，志工們開始為下午三點的茶會忙碌起來，佈置桌椅、準備點心、泡茶……，接著住院的病人

與家屬陸陸續續下來，整個慈院大廳頓時熱鬧起來……

下午茶會的內容，有志工的表演節目、慈院源起的「講古」，讓來眾體會以前盤山過嶺就醫的辛苦，感受到能在這厝邊的慈濟醫院看病也是一種福氣。也邀請病患現身分享、表達醫護救命之恩。

這樣週週不間斷的下午茶活動也有兩年了，不由得感恩印尼前來就醫的哈米迪（前額長出一顆大腫瘤的弱智少年），他在出院前依依不捨的神情，語言又不通，下午時間默默的來到社服室探望志工們，奉上一杯茶，他竟然很有教養的喝起茶來。這讓我起了一個念頭，只跟哈米迪喝茶，不如跟醫院所有的病患來喝下午茶，既能給病患與家屬

一個溫暖的假日午後，也讓志工們有所發揮。更棒的是，志工搭起了這座橋樑，讓醫病關係進而更融洽，更希望能夠從慈濟醫院做起，讓整體社會的醫病關係更為改善。

## 感恩再感恩

感恩靜暘師姊、慈璧師姊、錦花師姊三位在啓業初期，號召台北地區的委員，一批批回來花蓮參與慈院志工服務，並建立起志工訓練模式。也感恩全省志工隊長，長年累月的聯繫、帶領一梯梯志工們接續付出的使命，以醫院為道場，修身且養性。

最後要感恩常住志工明月、寶彩、靜芝、紀雪、蘇足、蘇秋忠等夥伴，守在各單位，無時無刻的接引與傳承。





# 最有福的人

文 / 洪家明



間，工作中拆下汽車引擎後，點根菸想休息一下，誰知引擎裡面殘餘的汽油也瞬間被點燃氣爆，又由於身上的工作服及廢布都沾滿汽油漬，助長了傷害的嚴重性。

這位新病患的媽媽是一位虔誠的佛教徒，看到兒子發生這樣的事件很難

花蓮慈院二十週年慶了，好像已長大的青年，成長過程中注入的是上人的慈悲大願及宏觀的智慧，耗費了無數的心血，才有現在這座花蓮慈濟醫院。

身為北區慈誠隊成員的我，雖然不是醫院開創元老，但也陪伴醫院一段時間，每當聽到師兄、師姊們在分享慈院志工心得時，感受到的是大家有如脫胎換骨、找到人生轉捩點的喜悅，對生命意義真正的了解，就更覺得上人悲心宏願的偉大，上人不只救了貧病者，也開啓了我們慧命的泉源。

在做醫院志工中，也有一件特別的記憶。有一天傍晚，二樓燒燙傷中心來了位新病患，原因是年輕的汽車維修老

過，怪自己付出不夠多，但她卻也因為此意外事件，而踏入了慈濟醫院，她這才發現花蓮地區有一間設備齊全的現代醫學中心，因此對孩子的後續治療很放心。

過不了多久，再次見到她時，她是帶著一群人來參觀慈濟醫院、看病以及探望住院親友，她好像嚮導一樣介紹環境。看到這位媽媽的轉變，讓我感到很欣慰，因為這件事，印證了當地人對上人在東部地區蓋醫院的肯定。這位媽媽的舉動，就是對慈濟醫院醫療團隊最大的鼓勵。

上人常常對醫療志工們開示，能當醫療志工是最有福的人，願天下慈濟人都能成爲最有福的人。





# 晨曦

慈濟醫療志工隊二十年特刊

夜深人靜 病患在輕肩中安然  
清晨 敲板聲中 展開一天序幕  
早課聲聲祈求 病患離苦得樂 世界平安祥和  
晨間人文講座 吸取慧命精髓  
傳承慧命照耀寰宇 慧命導師聲聲叮嚀不絕  
志工們以病為師 反觀自性照見自性 如晨曦生生不息

守護病床榻旁 不分宗教種族  
憂病患之憂而憂 樂病患之樂而樂  
創造 醫病醫人醫心全人醫療  
守護生命 守護健康 守護愛 綿延傳遍寰宇

# 晨曦

文 / 林碧玉 慈濟基金會副總執行長

晨鐘敲醒心田 暮鼓養息慧命  
晨曦 希望無限  
二十二二十 無以數計二十  
無垠無際 如影隨形 億百千劫  
膚 膚 膚 膚慰不息

# 更年期調養食譜

在更年期是女人一生必經的歷程，由於卵巢功能逐漸退化，有些婦女會出現熱潮紅、盜汗、腰酸背痛、皮膚搔癢、尿失禁、月經不規則等生理反應，甚至有易怒、疲倦、頭痛、不安、失眠、憂鬱等症狀。失去了女性荷爾蒙的保護，隨之而來的骨質疏鬆症與心血管疾病的罹患率，也悄悄提高了。在這個重要的時期，婦女們更應該好好保養自己，利用正確的營養知識，幫助自己安然度過更年期的轉變並遠離骨質疏鬆症及心血管疾病。

## 更年期營養保健飲食建議如下：

1. 足夠的鈣質(Ca)與鎂(Mg)：鈣與鎂可減輕失眠、神經質與焦慮不安，並預防骨質疏鬆症。含鈣質豐富的食物，如牛奶及乳製品(優酪乳、乳酪、起司等)、豆腐、芝麻、豆類、綠色花椰菜、紫菜、海帶及海藻類。含鎂豐富的食物如莢豆、五穀類及深綠色蔬菜。
2. 足量的維生素D：足量的維生素D可增加鈣質的吸收，蛋黃和牛奶都是富含維生素D的食物，藉由戶外活動來曬曬太陽，也是獲取維生素D的好方法。
3. 維持理想體重、多運動：成人理想體重： $22 \times \text{身高}^2$  (以公尺為單位)透過運動可降低血液中膽固醇，增加骨骼中鈣質的儲存，同時亦可增加身體的基礎代謝率，使更年期婦女遠離肥胖。
4. 低油、低糖、低鹽：可避免血脂肪過高而增加心血管疾病的發生。建議以植物油替代動物油。減少鹽用量，選擇食材以新鮮為主；可使用一些含特殊天然風味之食物來增加美味，如：蕃茄、香菇、香菜、芹菜、九層塔等。
5. 高纖維飲食，並可促進腸道蠕動、減少便秘、降低大腸癌的發生，如：五穀雜糧、蔬菜及水果。
6. 攝取富含維生素A、C、E的食物。其中維生素E可在花生、芝麻、小麥胚芽、胚芽油、乾豆、全麥穀類和深色蔬菜中攝取。
7. 黃豆中含豐富的植物雌激素，即異黃酮素，可紓緩更年期動情激素下降的不適、降低血膽固醇及心血管疾病；黃豆食品如：豆漿、豆腐、豆干、腐竹等。

(文／花蓮慈濟醫學中心 江純、陳燕華營養師)





## 素燒豆腐排

**材料：**對切的長條豆腐1塊、苜蓿芽、青豆、小紅蘿蔔、紫蘇葉、薄荷葉、起司條各少許

**調味醬：**沙茶醬50公克、醬油30cc、水80cc

**作法：**

1. 醬油和水先下鍋煮5分鐘後，放入豆腐、青豆，煮至收乾湯汁。
2. 擺上苜蓿芽、小紅蘿蔔、紫蘇葉、薄荷葉、起司條即可。

營養素	熱量 (卡)	主食類	豆、蛋類 (份)	油脂 (份)	蔬菜 (份)
一人份	193	-	1	2.5	1

## 桂花香豆腐

**材料：**豆腐一塊、海苔一大片、起司片一片、奶油適量、白芝麻適量、蜂蜜一小匙、桂花醬適量、太白粉適量

**作法：**

1. 將豆腐橫切三刀，第一層放海苔，第二層放海苔、起司片，第三層再放海苔。
2. 再抹上溶好的奶油，並灑上芝麻。
3. 烤箱250度預熱後，放入豆腐，烤至表面成金黃色。
4. 再來，熱少許水，加入桂花醬，並以少許蜂蜜調味後再勾芡。
5. 將醬汁淋到烤好的豆腐即成。

營養素	熱量 (大卡)	主食類 (卡)	豆、蛋奶類 (份)	油脂	蔬菜
一人份	100	-	0.5	1.5	0.2







## 希臘沙拉

**材料：**(1)小蕃茄約400g，小黃瓜2條，青椒1個，乳酪1/2個(75g)，黑橄欖(2)黑橄欖適量油醋

**調味汁：**橄欖油4大匙、檸檬汁1顆、適量九層塔及芫荽、鹽、黑胡椒

**作法：**

1. 適量九層塔及芫荽先泡鹽水10分鐘，再洗淨切碎。
2. 先準備油醋調味汁。在小碗裡倒入檸檬汁1顆，鹽、黑胡椒拌勻，再徐徐倒入橄欖油攪拌均勻，最後加入切碎的九層塔及芫荽拌勻備用。
3. 小蕃茄、小黃瓜、青椒泡鹽水10分鐘、洗淨。小蕃茄切半、小黃瓜以波浪刀切片、青椒切片、黑橄欖切片。
4. 將切好的蕃茄、小黃瓜、青椒、黑橄欖、青橄欖、放入大碗中，加入油醋調味汁 拌勻，最後再加入乳酪即成。

營養素	熱量 (大卡)	主食類 (份)	豆、蛋奶類 (份)	油脂 (份)	水果 (份)	蔬菜 (份)
一人份	212.5	-	-	1.5	2	1

## 麻醬吉絲

**材料：**豆包絲半碗、大白菜絲1/4 顆、大豆沙拉油適量、

芝麻醬與花生醬(2：1比例)、檸檬汁少許、檸檬葉、紅蘿蔔絲

**調味料：**黑胡椒適量、肉桂粉少許、丁香粉少許、鹽適量、辣椒粉適量

**作法：**

1. 豆包先炸成金黃色，再切成豆包絲，用水泡軟再與調味料拌勻，醃漬約15分鐘。大白菜用油炒約6分熟時，倒進豆包絲炒至熟透，芝麻醬、花生醬與檸檬汁拌勻後淋上。再放上2~3片檸檬葉、些許紅蘿蔔絲，即可食用。

營養素	熱量 (卡)	主食類 (份)	豆、蛋奶類 (份)	奶類 (份)	蔬菜 (份)	水果 (份)
一人份	177.5	-	0.5	2	-	2

18位熱愛生命、堅持理想、永不對病人說放棄的醫生，  
從不同背景、不同地方而來，在精湛的醫術之外，  
用他們的愛，醫病、醫痛、醫苦、醫心，讓人間，滿溢生命的花香！

# 醫者的容顏

李 沈 傅 賴 李 賴 陳 譚 何 劉 李 賴 簡 尹 林 樊 陳 蘇  
文 啓 進 俊 維 育 金 大 旭 耿 宜 裕 瑞 文 庭 文 世 裕  
星 明 華 良 哲 民 城 中 爵 彰 恭 永 騰 耀 光 雄 琦 傑



著作者：于劍興

規格：15 × 21公分 訂價：250元

出版日期：2006年6月8日

劃撥帳號：18469229靜思文化志業有限公司

郵購依訂價七五折優惠，請另加郵資60元

全省靜思小菜、靜思書軒暨各大書局皆有展售

讀者服務專線：02-27760111分機2104

劃撥諮詢：02-28989888

# 冷熱刺激復健

## 中風手部恢復功能

文 / 楊青蓉 示範 / 陳家慶 攝影 / 陳其暉

利用水的冷熱溫度交替，刺激中風者手部的感覺神經，可幫助患者恢復手部功能，這項由花蓮慈濟醫學中心復健師陳家慶發表的「溫度刺激對於早期急性中風病人之功能誘發研究」已被國際中風期刊《STROKE》認同接受，在臨床的運用上成效極佳。

八十歲的曾陳金花女士因右側急性中風住院，約十天後她開始復健，經過一個多禮拜的冷熱刺激治療後，曾女士的手部的動作已經明顯的改善，她的媳婦王秀妹開心的表示，看到婆婆進步的這麼快，除了婆婆本身的毅力之外，更感謝復健師的努力。

### 忽冷忽熱 讓腦指揮患肢移動

復健師陳家慶表示，「溫度刺激對於早期急性中風病人之功能誘發研究」是利用溫度約攝氏四十多度的熱敷包，與冰敷包交替刺激病人患側手部的局部感覺神經，回傳到大腦，讓大腦知道手部正在接觸刺激，產生「如果手不移開就會受傷」的想法，並有想把手部移開的衝動，之後大腦再將這樣的訊息傳給運

動肌，進行移開的動作。

陳家慶說，之前看到一般人使用冷敷包或熱敷包一段時間後，會因為不舒服而把手拿開時，他開始產生這樣的想法：如果將此原理用在中風病人的患側手，而不讓好手移動的話，患側手會不會因為不舒服而想要離開冷或熱敷包？

### 住院病人療效佳 獲國際認定

有了這樣的構想，陳家慶隨即將想法向當時的指導教授慈濟大學神經科學研究所蕭富仁教授說明，並在蕭教授的指導與修正下進行科學研究，經過三年的臨床研究後，將研究結果撰述成報告並獲國際中風期刊接受。

溫度刺激療法主要是針對輕度與中度中風、認知清楚並能配合的病人，但如有心臟病病史、長年的糖尿病病史的話，因末梢感覺較遲鈍，不適合進行刺激治療。此外，肌肉張力緊繃的病人使用溫度刺激也無法看出效果。







這個冷熱交替刺激的復健動作以十次為一個循環，如果病患體力好的話，就可以進行兩個循環，如果一次刺激十五至二十秒鐘病人還沒有反應的話，復健師就要幫病人將手部挪開，休息一下，再繼續做，這樣手臂、手指的動作較容易被誘發。陳家慶說，病患也可自行在家持續進行此復健動作。

### 在家也要繼續刺激

如果家中沒有熱敷包，可以一般容器裝熱水來代替，但切忌使用電熱毯；因為熱水接觸空氣後，溫度會慢慢下降，較安全，但是電熱毯的熱度會持續固定，就不太適合。

在家復健的作法，是先將熱水、或是熱敷包調到正常人摸了五至十秒鐘就會

想要將手挪開的溫度，以免過度刺激造成受傷。而熱水或熱敷包的溫度以不超過攝氏五十度，即一般人手摸著會熱、但不至於過燙，即能達到刺激效果。

之後讓病人用好側手試探溫度後，再用患側手放入包裹著毛巾的熱敷包裡(或浸入熱水)，做了十次後再換用包裹著冰塊的毛巾進行冷刺激。陳家慶強調，在做冷熱刺激治療前，一定要讓病人的好側手先測試溫度，因為每個人的耐受力不同，需讓病患先有心理準備，並藉此教育病患如果治療時覺得不舒服就要將手拿開。

早期中風除了早期治療，更要把握時間盡快復健，掌握復健的黃金期，更有益於患部活動功能的恢復，讓生活品質盡可能回復正常。



# 東部職災醫療網

## 勞工朋友保健康

文 / 楊孝友 花蓮慈濟醫學中心職業醫學科主治醫師 攝影 / 謝自富





「醫生，我工作要搬很重的東西，每天下班後都腰酸背痛，我曾經去骨科看過，醫生檢查說我有腰椎椎間盤突出。醫生，這個到底算不算是職業病啊？」職業醫學科診間，拖著長年勞累的身軀，一位患者忍不住發出這樣的疑惑。

## 用健康換錢 小心職業病

現代人，每天爲了三餐忙碌，幾乎一年三百六十五天都在工作，就算再累，也只能咬著牙撐下去。長久下來，很多因爲工作而造成的傷害慢慢累積。勞工朋友年輕時用健康去換錢，老來只好花大錢看醫生，用錢來換健康。

到底什麼是職業病？疾病的產生可否歸因於工作？其論定必須依據勞工工作現場之狀況、製程、環境、暴露情形、臨床病史以及罹病原因或機轉，來判斷疾病與職業因素是否具有足夠的因果關係，並依據相關之職業病認定基準來判定。若牽涉到保險理賠，職業病的認定需更加仔細而有根據。

因此，醫師下職業病的診斷時，必須對於病人的工作環境與狀況有相當了

解，包含：工作做了多久、之前作什麼工作、工作中接觸哪些危害物質、這些物質對人體有哪些危害、和病人一起工作的其他人是否也有類似症狀等。

## 近百種職業暴露 可作診斷參考

我國政府已經針對職業性皮膚病、職業引起急性循環系統疾病、職業性氣喘、砷中毒、職業性下背痛、職業性腕道症候群、有機溶劑引起的週邊神經疾病及肝傷害、石棉肺症、職業性矽肺症及煤礦工人塵肺症、職業性過敏性肺炎、刺激性氣體引起的呼吸系統傷害、異常氣壓作業意外、游離輻射職業病、高溫作業之職業病、農藥巴拉刈引起職業性皮膚病，汞、鎘、鉛、錳、苯、鈹、鉻中毒，二硫化碳、二甲基甲醯胺、異氰酸脂類、苯胺類、硝基聯苯、苯胺類、丙烯醯胺、丙烯晴、溴化甲烷暴露 等近百種職業暴露制定相關基準，當作診斷參考。

由於職業病的診斷相當嚴謹，暴露物質的特性與評估也相當複雜，因此，當勞工朋友懷疑自己有職業病時，必須由職業醫學科醫師進一步診斷確認。

## 改善環境或加強防護 職業病才有根治機會

「預防勝於治療」，就職業病而言也是金科玉律。很多職業病一旦發病，可能只是控制病情，無法痊癒，甚至日漸惡化。因此，職業病的診斷另有一項非常重要的功能，就是讓其他相同環境





的工作人員能免於步上已發病者後塵，因而提早改善環境或加強防護而不致受害。同事之間互相關懷，一旦有異狀，立即找醫師看看是否為職業病，也可以減少受害人數。此外，勞工朋友生病的原因假如跟工作中的危害暴露有關，若沒有將工作環境危害健康的因素找出來加以改善，縱使每天去看醫生、吃藥打針，仍然沒有辦法改善疾病或根治，長久累積更有可能導致疾病惡化。

### 東區職業傷病診治中心 守護宜花東勞工

東部地區由於山川重阻，過去一直缺乏職業醫學科的專科醫師，東部地區勞工朋友有職業病相關問題時，只能千里迢迢的到台北或高雄看職業病專科醫生。但職業病的診斷通常需經多次門診，蒐集相關資料後才有辦法確定診斷，且勞工遭受職業災害後的復健也須持續數月的時間，因此東部的勞工朋友

往往因路途遙遠而卻步，無法像其他地方民眾接受相同的照護。此外，很多人在因工作受傷或生病後，為了生活，仍然默默忍受身體的不適繼續工作，且不知怎麼改善自己的工作環境。即使生病或受傷後沒有辦法工作時，通常也不懂得怎麼申請政府相關職業傷病給付。

慈濟醫院於今年一月份成立職業醫學科，將關懷進一步擴展到勞工安全健康領域，並於四月接受行政院勞委會委託成立東部地區唯一的「東區職業傷病診治中心」，擔負起守護花蓮、台東、宜蘭地區勞工朋友健康的責任。於二〇〇六年四月廿四日在花蓮慈院舉行中心揭牌儀式，勞委會主委李應元、勞工安全處處長林進基、勞保局花蓮辦事處主任鍾民益、衛生局副局長林南岳、立委盧博基等貴賓，以及花蓮各工廠、職業工會負責人皆蒞臨參與，顯示各界對慈院成立職業傷病診治中心的重視與支持。

## 樂當勞工朋友的靠山 照顧身體也保護權益

揭牌儀式後，並舉行「東區職業衛生研討會」，針對從職災到康復重返職場、勞工健檢常見問題、新版勞工健康保護規則說明等相關議題與新知進行討論。李應元主委出身公衛背景，深知職業傷害應該是「預防重於治療」，只要事前注意工作規範與小心留意，很多職業傷害的悲劇都是可以避免的。

東區職業傷病診治中心的醫師陣容堅強，由家庭醫學科主任蔡世滋醫師、王英偉醫師，以及職業醫學專科主治醫師楊孝友負責。不論職傷治療、理賠鑑

定、復健和重建服務、諮商輔導、個案追蹤管理等，都有專科醫師提供完善的服務。

自成立以來，除協助勞工職業傷病診斷、安排職災勞工進行職能復健、並進行就業輔導轉介外，職業醫學科更以直接「走入工廠」的服務模式，從教育著手，宣導職場安全衛生觀念，避免職業傷害發生，主動深入社區與工廠，讓勞工朋友能充分掌握知的權利。

職業醫學科的成立，希望能夠把對勞工朋友的關懷傳遞出去，照顧到最基層勞工朋友的健康，在努力付出換取財富的同時，也能常保身體的健康，維持生活的品質。



### 職業病診斷因果關係之判定，須符合以下原則——

#### 1. 疾病診斷證據的確立

#### 2. 危害暴露的證據

工作環境會暴露在一些危害身體健康的因素。可概分為三大類：

- a. 化學性危害，例如工廠用的化學物質、溶劑、金屬、氣體。
- b. 物理性危害，例如震動、搬重物、拉傷扭傷、噪音、悶熱、低溫、異常氣壓、輻射。
- c. 生物性危害，例如醫護人員照顧病人而感染到肺結核、愛滋病、病毒性肝炎等等。

#### 3. 時序性：病人在做了這份工作之後才發生的病症。

#### 4. 一致性：職業醫學界已接受，某些有害物質會造成特定疾病。政府也已經在勞工保險條例中，列出不同職業病常見的範圍，並制定其認定基準，可作為參考。

#### 5. 排除可能的干擾因素：造成生病的原因可能很多，必須要排除其他因素造成疾病的可能性，才能說這個疾病是職業因素造成。

# 尊重生命 觀念傳遞

## 器官捐贈宣導經驗分享

文 / 張美茹 花蓮慈濟醫院社服室暨慈濟器官勸募中心社工 攝影 / 謝自富

「請問您認同器官捐贈嗎？」如果以這樣的角度出發來宣導器官捐贈的理念，大多數的人都會回應：「器官捐贈呀？很好呀！我贊成！」但，若我們進一步再來詢問：「請問您會願意將自己或親人往生後的器官捐贈出來嗎？」在我們的宣導經驗中，這個問題許多人還是沒辦法立即、清楚、肯定的回答。

### 認同與行動的差異

為什麼呢？其實，多數人會因為器官捐贈是一件幫助人的好事而肯定其價值、認同這樣的理念，但因為認識的不夠深入、所獲得的訊息不夠完整，家人之間也鮮少有機會討論死亡的相關問題，在被問及是否願意將自己或親人的器官捐贈出來遺愛人間時，或多或少總有些遲疑與不確定。

整理了這幾年的器官捐贈工作經驗以及在各種不同對象的宣導教育時經常被詢問的問題，今年的宣導工作我們嘗試盡量以「現場實景」的角度，秉持誠正信實，將慈濟器官捐贈與器官移植落實尊重生命的篇章真實呈現。

### 健保卡可加註 器捐意願刷卡立現

今年五月二十九日起，為倡導花東地區器官捐贈風氣、鼓勵健保IC卡加註器官捐贈意願，以及建立一般民眾及院內員工對器官捐贈之正確觀念，花蓮慈濟醫院器官勸募中心暨器官移植小組以「感恩·尊重·愛」為主軸，結合中華民國器官捐贈協會、財團法人器官捐贈移植登錄中心的資源，以及捐贈者、受贈者的心情分享，花蓮慈濟醫院在一樓門診區衛教廣場舉辦為期一週的器官捐



贈宣導、諮詢的簽卡活動，展期一個月的器官捐贈與器官移植海報展也就此展開。

這次的器官捐贈與器官移植海報展，其實也是慈濟器官勸募中心的處女秀。第一次嘗試將近幾年的器官捐贈與器官移植的工作照片做一些彙整、編排、撰稿、校稿、定稿，才完成目前的展出內容。海報定稿後，我們還需一一聯繫、取得影像中人物的同意展出後，海報展出內容才算完成。

海報展出內容區分為「器官捐贈」、「器官移植」、「宣導簽卡與健保IC卡加註」三大主題，每一個主題均搭配一則慈濟靜思語，提點此系列主題海報的精神主軸，也讓民眾在欣賞過程中感受人文之美。其中，「器官捐贈系列」我

們呈現器官捐贈過程，從簽立器官捐贈同意書、腦死判定、臨終關懷、居家關懷至感恩追思音樂會；而「器官移植系列」則將國內等候移植人數之資料、移植門診、移植手術、術後照顧至移植病友聯誼活動（花蓮慈濟醫院稱為希望同學會）等完整呈現。「器官捐贈」、「器官移植」兩主題更融合了捐贈者與受贈者的故事分享，期待能藉此呈現真善美的生命故事，邀請與會者細細聆聽。

根據中華民國器官捐贈協會吳英來秘書長所提供之資料，目前國內簽卡人數約有五十一萬人，健保IC卡加註大約佔簽卡人數的百分之二。因此，健保IC卡加註器捐資料更是此次宣導重點。我們在「宣導簽卡與健保IC卡加註」的部





分，四個上午現場定點諮詢與簽卡活動中，共有二百零四人簽卡並加註IC卡資料，曾經簽過器捐卡的民眾也有四十四位回來填寫資料、希望在健保卡IC加註器捐意願。此外，工作人員在宣導週也都接獲電話或e-mail詢問健保IC卡加註器捐意願的訊息。器官捐贈宣導活動，我們雖然無法仔細傾聽到所有民眾對宣導的回應，但每每辦宣導活動，都能獲得與會者的支持。

海報展出的第一週，搭配靜態海報呈現，我們也規劃了動態宣導諮詢活動，在門診區設置器官捐贈簽卡與諮詢定點以服務民眾及院內同仁。人來人往的衛教廣場，我們用輕音樂營造現場氣氛、吸引人潮注意力，若有民眾前來欣賞海

報我們也會主動趨前介紹，不管民眾、醫院工作人員是否願意簽下器官捐贈卡，至少我們充分滿足了他們對於器官捐贈與器官移植方面「知的權利」，也藉機澄清了一些迷思與誤解。

## 器捐卡無年齡上限

現場定點宣導與諮詢過程中，不少頭髮斑白的長者詢問：「請問器官捐贈卡簽卡有年齡的限制嗎？」其實，器官捐贈卡的簽卡並沒有年齡的限制，我們簽下這張卡，代表對器官捐贈理念與尊重生命的支持與認同。簽了卡更是一個帶動家人討論的好時機，即使在生命最終沒有捐成器官，但因為您的帶動讓家人更瞭解器官捐贈、認同器官捐贈，或許會因此成就其他人遺愛人間、帶動器官捐贈風潮。

在我們的海報展現場，少不了可愛的慈濟人一起傳遞善的種子。慈濟的師兄師姊，除了自己簽卡以外，更主動在現場鼓勵、帶動，並且以知無不言、言無不盡的態度，熱情向民眾解說，遇到自己不太熟悉的部分，會主動詢問工作人員、吸收新知。有這群慈濟人相伴，更增強了我們宣導的信心與動力。

「無常人生，因有愛而無憾」、  
「人生因利他而豐富，慧命因自覺而成長」，器官捐贈與器官移植工作是一份傳遞「感恩、尊重、愛」的工作，只要您願意加入我們的行列，將您的好心化作行動，不僅能感受到助人的歡喜，也一定會活出生命的風采。



# 慈濟醫療誌

慈濟醫療五院一家  
每個大家庭裡  
日日上演著無數動人的溫馨故事  
真善美志工與同仁用感恩心  
見證慈濟醫療人文之美

- ◆青年學子最期待的暑假假期，如果到醫院當志工會發生什麼事？在七月盛夏，一位學生志工寫下他在玉里慈院的志工經歷與心情轉折……
- ◆已經六歲的關山慈院在七月九日這一天舉辦志工進階課程，除了回顧服務社區的成果，也請參與國際急難義診的潘院長與丘醫師分享心情……
- ◆大林慈院急診送來一位正準備迎接第一天上班日的車禍女子，經過搶救、住院一個多月的她，在六月二十六日這一天終於可以出院返家，她說在這裡找到重新站起來的力量……
- ◆護理同仁在照顧病人之外，還能為家屬做些什麼？六月三十日這一天，在台北慈院十樓病房入口廣場，出現一群運動人潮……



# 玉里

## 不一樣的暑假

七月十三日

隨著暑假假期的來臨，有許多在外地讀書的學生開始放假回家，兩個月的假期除了和家人團聚外，正是呼朋引伴到處遊玩的最佳時機，尤其是現在的新人類有誰能輕易地放棄這美好的機會？

### 放下玩樂 上醫院陪爸爸

我當然也不例外，能玩、享受，這樣的生活是如此愜意，難道不是嗎？尤其是現在的大學生，在這個年齡，多樣的歡樂年華及青春歲月，能好好的玩，在遊樂中來充實自己的生活，填滿自己的年輕歲月，讓一生中的最佳年華階段留

下個難忘又美好的回憶。

但每件事情都有著不同的角度，尤其在這暑假中也使我們兄弟倆成長了不少。尤其這次放假，原在台北念書的我們一同回到了玉里，在這短短的幾天，眼裡所看到的、所感受到的，也漸漸轉變了我們的觀念與想法，更難得的是在這些從未經歷、從未體會的事中，也都豐富了我們的生活經驗與想法，能用心感受到各種不同的體悟。

由於爸爸（張玉麟院長）在玉里慈濟醫院服務，平常都是以醫院為家，能和他相處的時間相對的也就減少，在爸媽的提議下，邀約我們到醫院來做志工，藉此不只可以每天看到爸爸，也可看看別人在醫院不同的工作環境。

老實說，原本也是很不以為然，認為做志工那樣無聊又無趣的工作，只是幫別人做些別人不愛做的雜事，簡直是在浪費時間做白工，當時也只是想想，好吧，反正也沒事，去看看好了。

但經過做了幾天的志工後，讓我發現到其實有很多事，如果自己沒有親身去體驗、去看、去做，實在很難了解，很多先入為主的觀念已經把在幫忙推病患時，不只醫護人員會親切的謝謝，聽到已經很不舒服的病患對我們道謝，心中真是感動。



我們綁住，更不用說去評論與真心的感受了。

在這幾天看到爸爸每天辛苦不息的工作，一早五點多對我們來說正是好睡的時候，但他就已悄悄地到醫院了，這時是他看公文、澆花的最佳時機；看著他白天要處理醫院的雜事，又要應付難搞的病患，如果加上了幾天的值班，有時一晚沒睡，隔天當太陽升起又要隨而展開那招牌笑容，開始一天的服務病患；我們看在眼裡真的是只有「超人」這名詞可加以形容。

## 小志工 大感動

雖然說是玉里的小鎮醫院，看著它背負與承擔的責任是那樣的重，守護著玉里真的是恰如所言，一點都不誇張。從早看著醫院大廳的病患那樣的絡繹不絕，醫院每一個小地方都只能用「昏天暗地」來形容，總有忙不完的事，總是永遠少了一隻手；有時推病患、送檢體、送病歷，這樣如此簡單的事有了我們這些志工的幫忙，做做運動，真的能幫他們減少很多不必要浪費的時間。

有時在幫忙推病患

醫院每一個小地方都有忙不完的事，有了志工的幫忙，真的能幫忙減少時間的浪費。

時，不只醫護人員會親切的向你說聲謝謝，讓我記憶及感受猶深的是，一位病患來到了醫院已經是痛苦難掩，但當我們這些小志工在幫忙時，他們竟然還向我們說聲謝謝，那種感動從心忽湧而上，心中頓時感到能幫助別人那種心中的快樂是難用言語說的。

除此之外，我們也到了七樓的廚房幫忙，看看他們每天要幫醫院的員工及病患準備一天的食物，經過親身體驗才發現，平常我們只有吃，看似如此簡單，沒想到爲了醫院的一餐要準備的過程與步驟是那樣的繁瑣，從揀菜、洗菜、切菜，好多過程，而且再來還要開始爲病患打飯，有的不能咀嚼還要將菜一一切碎，對不同需要的病患做不一樣的伙食；最後還要清洗炒菜鍋、切盤、流理台等善後工作；有些事真的讓我們感受到，如果沒有親身體驗、實際去做，總認爲看似簡單，很多事都被我們心中先



入為主的刻板印象所影響，也因此缺少了做的動力，在別人辛苦背後少了顆感恩的心。

這次的暑假到醫院做志工，真的讓我們的心多少都有了成長，尤其看到爸爸的工作狀況，也希望藉著我們會做的、能做的，多分擔一些，也許這也是一種感恩。另外我們發揮所學，在做志工的忙碌之餘也在醫院的大廳彈彈鋼琴，藉著音樂不只能讓正忙碌的人們心情放鬆，也讓看病的病患放下緊張的心情，舒緩舒緩；一位病人也表示，他帶著小朋友來醫院看病，看到學生在大廳演奏鋼琴，也被琴聲吸引，聽到音樂聲他覺得很舒服、很棒，也看到很多人在聽，真是很好的音樂療法。有時我們也會和弟弟妹妹到病房去為阿公捶背以及帶動

手語表演，讓在病房裡養病無聊的病患能藉此輕鬆一下，看到他們展開笑容，讓生活增添點樂趣與色彩，每個人的心情都好開心。

### 年輕學子做做看 勞動中啟發感動

「志工」這個名詞對現在的年輕人來說也許陌生而不熟悉，也少了真的有心及動力去做，但「對的事，做就對了」，尤其在我們的心裡不必去想太多，在做的當中自然會有感想與體悟，在無形中不只學到了很多做事的態度與方法，心中的善與愛也會被慢慢發掘出來。在幫助別人的當下所得到的感動不是想像即可得到的，一定得親身用心去做與體會，隨時在做的同時提醒自己保有一顆感恩的心，真的是知易行難，但

其所形成的力量可成就很多事，不僅對自己好、也對別人好。

和別人有著不一樣的暑假，雖然減少了平常遊玩及休閒時間，但相信一定比其他人得到更多不同的收穫，在無形之中也讓自己的心智更成長。希望現在和我們一樣

暑假做志工，改寫了張文龍對於志工的看法，也願意多承擔。





的年輕學子，能嘗試放下，自己試著走出去為人服務，從勞動中去體會與啟發心中那份感動，相信所得到的人生經驗絕對不同凡響，讓你值回票價。

(文 / 張文龍 圖 / 謝枝祥)

## 關山

### 風雨無礙 進階體會醫療人文

七月九日

這天關山慈濟醫院一樓大廳將舉辦志工進階課，沒想到一大早，受颱風外圍的影響，下起雨來，幸好雨勢不大，反而紓解了炎夏的酷熱，帶來些許清涼，在和煦的氣氛中，志工學員歡喜來報到。

關山慈院成立已經六年了，這回志工進階教育訓練課程中，特別安排回顧社區的成果展，跟與會的同仁、師兄、師姊共同分享。

### 潘院長分享日惹行

首堂課由甫自印尼日惹義診回來的潘永謙院長，談他第一次出國義診就擔任團長的甘苦。院長說以前沒機會出國義診，因為關山地區需有骨科醫師，所以遲遲無法去義診，但因印尼日惹地震以外傷、骨折病人居多，急需要有骨科醫師，所以他義不容辭的承擔第二團的義

診工作，同時利用機會到外面多學習。關山慈院同仁及志工師兄、師姊都覺得很有面子，因為潘院長第一次出國義診就擔任領隊，表示小醫院也能發揮大功能。但是對潘院長來說，深覺此行出國責任重大，懷抱著忐忑不安的心情，但想到能為民眾解脫病苦，所有重擔壓力隨即消逝。

此次求診者大都是粉碎性骨折、骨頭斷裂等等，院長也說當地醫療器材很簡陋，只能取之於當地、用之於當地，手術處理傷口時，總是很克難，但看到許許多多災民等待手術的同時，醫師仍是以醫學中心的品質來處置病患的傷痛。因麻醉師只有一位，當他刷手消毒時，因印尼所使用的與台灣醫療的消毒水不同，而引發過敏性皮膚炎，但仍義無反顧為等待許久的患者執行治療。院長還說：「看到病人開完刀後臉上的笑容時，當下體會到這就是我們的福報及感恩。」除了開刀外，還進行物資發放，看到災民領取物資時滿足的笑容，是那樣地不怨天不尤人，還頻頻感恩慈濟人，讓從台灣來的醫師們深受感動，院長表示很多的感觸說不完，但真的是滿懷的感恩。

休息時間田明宏師兄準備二首手語歌帶動：《生命之歌》、《歡迎你來做慈濟》，連來看病的民眾、小孩子也忍不住跟著師兄、師姊比起手語。還看到丘昭蓉醫師也坐在觀眾席之中，跟著一起上課、比手語，看到醫師的謙卑，大家都深深覺得關山有慈院，實在是太棒



潘永謙院長將他在印尼日惹義診的感想與感動帶回來給關山慈院的志工們。

了，有人文的醫院，真是多了一份親切感。

### 斯里蘭卡海嘯 丘醫師體會國土危脆

丘昭蓉醫師也與我們分享斯里蘭卡急難義診的經驗。還原時光，在二〇〇四年十二月二十六日當地早上七點五十九分發生了大海嘯，海浪高達十公尺，重創十幾個國家。當時上人非常憂心，慈濟人持續於當地進行義診，丘醫師主動發心前往災區，由玉里慈院張玉麟院長帶隊前往。隔日到義診現場，因當地的土質是紅砂，當風吹起來，吸入口鼻時，引發氣喘的居民反而增加許多；除了義診外，還參加大愛屋的動工典禮，慢慢的居民也就漸漸恢復生活。但看到

國土危脆，就連想到人的生命無常，不是永恆不變，是不斷生滅不已。

丘醫師平日總是從容不迫對待每件人、事、物，今年參加培訓準備授證成爲慈濟委員，所有師兄、師姊都非常感恩關山慈院的二位大醫王，爲愛奔走不已，把握當下，付出無所求。

### 陳世琦醫師回娘家 送生命的禮物

回顧慈濟四十年，關山慈院從二千年三月十五日啓用至今已經六年，蔡秀琴師姊回首當年，記錄了陳世琦醫師深入社區茶會的三十九場次、希望工程義賣、志工進階課，及因社區茶會又圓滿二百多戶的家訪和目前持續進行的社區醫療。另外感恩一路陪伴的廖翠梅師姊，總在茶會中，詳細的記錄每個人的

足跡，才能讓社區成果呈現在前。

陳世琦醫師在關山慈院成立時，即先到關山服務一年後，轉調大林慈院，如今陳醫師特別以探望老朋友心情回娘家一趟，而且他在慈院已是「十年有成」了，也在二〇〇五年授證委員、慈誠。而陳醫師感恩在座師兄、師姊的成就，又看到丘昭蓉醫師仍持續在關山服務多年，心中有許多的感動，陳醫師現擔任大林慈院心蓮病房的主治醫師，也特別介紹剛完成初稿的新書《生命的禮物—青少年生死學繪本》先以影印的初稿與師兄、師姊結緣，醫師還說：「若有問題，可以告訴我，才可以再做修正。」

可愛的慈濟家庭就是這樣一路的支持與陪伴。

## 大愛導演拍關山 驚喜慶生

最不一樣的講師是大愛劇場導演章可中先生，他在授課中表示，大愛劇場製作成本非常高，除了廠商所贊助的公益廣告外，最最感恩的是環保志工用所回收的瓶瓶罐罐來轉換基金護持大愛台。章導演負責關山慈院戲劇中二個單元，目前有二組人馬在本地拍攝，一組是拍潘永謙院長和布農族的胡玉貝師姊。導演說：「十分鐘的畫面，可能耗掉一天或二天以上時間才能拍完，尤其是



這個夏季的志工進階課程，就在收穫滿滿中歡喜的結束。



醫院、急診室不好拍，因為病人來回穿梭，深怕擔誤病患看診，不過還是感恩醫護同仁、師兄、師姊大力配合，希望能把醫院同仁的辛勞及對病患的關懷與愛心表現出來。」

關山慈院七月的慶生會，也在今天同日舉辦，最特別的是正好章導演也是本月壽星，所有與會學員唱起《無量壽福》時，導演非常驚訝與高興，同時也邀請另兩位也是本月生日的劇組同仁與壽星師兄、師姊一起分享生日的喜悅，與所有學員分享福慧壽桃。

最後，大家一起觀看上人的『生命水之源』開示，上人說六月為「惜水月」，呼籲大家要珍惜用水，因為水資源得來不易，而台灣是全球排名第十八名的缺水國，上人提醒大家用水當思無水之苦，務必珍惜水源。

這個夏季的志工進階課程就在收穫滿滿、歡喜滿滿的道別聲中圓滿結束。

(文／陳怡君)

# 大林

醫療團隊愛相伴  
她要重新站起來

六月二十六日

從一場嚴重的車禍中歷劫歸來，淑滿對生命的價值有了更深一層的體會，儘管付出的代價並不小，心中卻不再有

怨，她用感恩心看待一切，因為這段歷程，讓她看見了生命的另一個風貌。

## 初次上工卻歷經生死

五月八日，二十六歲的淑滿，找到了一份新工作，正準備迎接第一次的正式上工。當她騎著機車行向這個新起點時，卻意外踏上一趟驚險的生命旅程。

當時一部車輛撞上淑滿的機車手把，讓淑滿連人帶車翻滾在地，還來不及反應的她，躺在地上努力地辨識究竟發生了什麼事。回想起車禍當時的經歷，淑滿心有餘悸地微微顫抖著。

肇事者與路人來到淑滿身邊，一時慌了手腳不知該如何是好。「打一一九。」淑滿鎮定地說，當時淑滿並不知道自己的腹部已遭車輛輾過，也不清楚自己的傷勢如何，她緩緩拿出手機，請旁人幫忙連絡姊姊。

當視線移至下肢，淑滿看見自己的大腿皮肉被嚴重撕裂，隨著血液不停地往地上奔流，淑滿的視線與意識，漸漸變得模糊

## 止血搶救 刻不容緩

由於大腿內側嚴重撕裂導致大量出血，被送到大林慈院急診室的淑滿，血壓不斷往下掉，很快地，儀器就監測不到血壓。依稀中，被緊急插管與輸血的淑滿，看見好幾個醫師圍在自己身邊，置身夢幻般的場景中，接受醫療團隊的緊急搶救。

電腦斷層檢查發現，淑滿的骨盆腔呈



骨科、外科、婦科、影像醫學科一起搶救淑滿的生命，對於這一切，醫師們只說是盡本分。其後的七次手術，骨科楊昌綦醫師一次又一次重建、調整，將破碎的骨盆調整回正常的外觀。

粉碎性骨折，骨科楊昌綦醫師、馮輝賢醫師、一般外科徐大聞醫師和婦產科許鈞碩醫師，一起進入開刀房，為淑滿進行緊急手術，將破碎的骨盆進行初步固定，並縫合遭撕裂的傷口。

然而輸血與手術仍無法控制淑滿持續下降的血壓，大家都知道，必定是某個重要的出血點，正在流失淑滿的生命。失血時間拖得愈長，致命的危險愈高，醫療團隊必須與時間賽跑，從鬼門關前把淑滿的生命拉拔回來。

手術一完成後，淑滿立即被送到攝影室，照會影像醫學科進行栓塞止血。

憶及當時景況，影像醫學科徐文慶主任說，這樣緊急搶救生命的程度，是醫療團隊合作的一大挑戰。由於淑滿遭撕



裂的大腿極為腫脹，超音波畫面完全無法辨識，因此在放射線透視下，憑藉著自己多年來的經驗，直接下針施打顯影劑。

血管攝影發現，淑滿的內腸股動脈斷裂，血管呈現不規則狀，顯影劑甚至滲到週邊組織。於是透過經動脈血管栓塞

術，以顆粒栓塞小的出血點，而受傷的動脈則放置了十餘個線圈，才將出血止住。驚險的是，栓塞過程中淑滿一度從麻醉中醒來，自行扯掉身上的呼吸管，所幸在醫療團隊的即時應變安撫下，順利完成動脈栓塞止血。

「徐主任是我的救命恩人。」聽楊昌綦醫師說，徐主任施行的血管栓塞掌握了關鍵的救命時刻，淑滿念念不忘這份恩情。而徐文慶主任則說，自己只是盡醫師該做的本分，其他醫師對病人付出的時間與心力，遠比自己所做的更多。

### 每個人都給她正面的能量

在加護病房住了十天，淑滿的情況

漸漸恢復穩定。一直以爲自己只是一般的骨折，術後打石膏就能復原，當她知道自己骨盆原來已經支離破碎，內部器官也受到不可逆轉的嚴重傷害時，淑滿的心裡受到強烈的衝擊。生性開朗的淑滿，難以強裝自己很堅強，有兩天的時間，她完全封閉自己，不願意和任何人交談。

記得當時，加護病房的護理人員，常常圍在淑滿床邊逗她開心，甚至用回收的小玻璃瓶做了個叫人鈴，隨時聽候淑滿的差遣；即使在她最低潮、最不想理人的時候，護理人員還是像天使一樣，翩翩舞動著散播歡樂的雙翅。

想到媽媽與兄姊照顧自己的辛勞，孝



經過醫療團隊一個半月的細心照護，淑滿終於要出院回家了。淑滿期許自己，要早一點重新站起來，用雙手回報所有關懷、幫助自己的人。



順的淑滿就無法任由自己再消沉下去，自嘲是愛哭鬼的她，不想落下令人擔心的淚水，身體與心裡的疼痛，咬著牙也要撐過去。就算要哭，也只能利用夜深人靜的時候。

五月十五日，姊姊淑真看到兩年前因車禍造成腦部重創的護理人員鄭景茹，回到醫院各單位分送糖果、餅乾，感恩大家的照顧，淑真趕緊將景茹的故事告訴妹妹，希望能鼓舞妹妹的意志。

「我也很想站起來。」淑滿眼神堅定地說。在醫院裡，受到太多人的鼓舞，醫師、加護病房、8B病房的護理人員、社工、志工、復健師，大愛台的節目裡，也播放著許多勵志的生命故事，同樣是經歷人生的不順遂，他們可以衝破難關，淑滿期待自己也可以。

「在這裡住院感覺真的很溫馨，人與人的互動很好，醫生更是用心與充滿耐心。」就連住在同病房的病人與家屬，也如同相識已久的街坊鄰居，經常親切地鼓勵著淑滿，在大林慈濟醫院裡所碰到的每一個人，都給淑滿正面的能量。

「因為有你們大家的鼓勵，才讓我妹妹這麼快就走出來。」姊姊發自內心地感恩。

## 心中最棒的醫生

最喜歡的，還是每天來病房探視自己的楊昌綦醫師。「第一次看到這麼細心、這麼有耐心的醫生。」姊姊與淑滿連聲讚嘆。

記得有一次楊醫師巡房，發現外固

定的螺絲鬆了，爲了找到一個適合的上鎖工具，楊醫師來來回回進出病房，忙碌不已。「看見楊醫師這樣，真的很感動。」每回楊醫師來到病房，淑滿總是把心中的疑問與不安一股腦拋給楊醫師，而楊醫師總能用心、耐心地一一解答與處理。

「對病人或家屬而言，未曾經歷過這些情況，心情總是會慌。」楊昌綦醫師深深理解病患及家屬慌亂的心情，總是主動地詳盡解說與溝通，鼓勵加上說笑，讓淑滿的心情漸漸開朗起來。

由於外傷範圍大，組織不斷壞死，醫護人員細心地清創與拉合，讓破碎的傷口漸漸復原。經過七次手術，淑滿捱著非常人能忍的疼痛。由於骨頭嚴重碎裂，無法一次就恢復原狀，楊昌綦醫師一次又一次幫淑滿進行拼湊、重建與調整，腹部的裡裡外外佈滿了骨釘、螺絲、固定架，將淑滿的骨盆漸漸調整回正常的外觀。

「楊醫師就像菩薩一樣，在我最需要的時候，他就會出現，幫我解決問題。」對於楊醫師的耐心傾聽與積極處理，淑滿心中有無限的感恩。那天，姊姊推著淑滿坐輪椅到大廳，看見一張大合照的海報，兩姊妹一眼就認出楊昌綦醫師。在她們眼中有點「嬰兒肥」的楊醫師，卻是所有醫師當中最帥的一個。

俗話說「先生緣，主人福」，醫師用真誠的關懷走進病人的心裡，讓淑滿與家屬每每談起醫師，臉上總是綻放著笑容。

## 重新站起的力量

事隔一個半月後，車禍現場的血跡終於被一場午後的傾盆大雨洗刷掉了，淑滿心裡的痛楚，隨著醫療團隊的細心照料與所有人的溫暖關懷而逐漸釋懷。帶著一點點的喜悅與不安，淑滿終於要出院回家了。「想感恩的人太多了，沒有辦法一一說出來。」想起這一路來所得到的愛，淑滿再度哽咽起來。

想到這場意外，心裡還是有些痛，想到不可知的未來，還是有些擔憂，但淑滿與姊姊說，這也許未必全然是壞事。因為這件事，讓她們感受到慈濟的溫暖，也體會到，原來只要在別人需要的時候及時伸手，即使只有一點點，都可能帶來無窮的力量。「我很幸運遇到很棒的醫療團隊、更幸運我還有一雙好手與好腳。」復健的路還很漫長，但淑滿不斷期許自己，要早一點重新站起來，用自己的雙手為社會付出，回報眾人的恩情。（文 / 何姿儀 攝影 / 黃小娟）

# 台北

## 相約十點半 走出病房運動去

六月三十日

早上十點半，台北分院十樓病房入口廣場，聚集了許多家屬與病患，大家

隨著影片中的動作，配合音樂「幸福美滿呼啦啦」，快樂地擺臀甩手、拍手踏步、左右伸展。

影片中身穿藍天白雲的師兄、師姊，一會兒律動於花蓮靜思堂前廣場，一下子又徜徉在花東縱谷的流水瀑布間，充滿活力的肢體韻律，呼喚著久臥病床的病患、長期在病房中照料病人的家屬，一起走出病房運動去，大家彷彿也同步地浴身於大自然中，在花東縱谷間活絡筋骨。

## 活絡筋骨 好過燉藥補品

每個人臉上洋溢笑容，歡樂舞動四肢，家住信義區的郭最好女士因病住院，她的大姐陳春明前來陪伴，陳女士加入隊伍一齊做健康操，她說：「平常沒有運動，今天一運動，心情覺得好輕鬆！」

黃彩娥女士照顧住院的先生，她以前常常和先生在中正紀念堂跳「元極舞」，但是先生自從心臟不好後，已經沒有運動了，她開心的說：「真好！好棒的活動！」她感激醫院的貼心，雖然先生不大會跳，但是有這個機會走出病房，動動身體、活筋舒骨，好過燉藥補品。

## 照護病人也關心家屬

活動的舉辦緣於護理部吳秋鳳主任巡房時，感受到台北分院開幕已一年多，病房的運作已經漸漸穩定，她開始思考醫師在盡力醫治病患的同時，病房的護



在醫院還能有機會做運動，家屬、病患也開心。能夠讓家屬與病患開心，醫護更放心。

理人員除了照顧病人外，是不是也能為家屬做些什麼？

10A病房游雅清護理長說：「如同關懷照顧戶時，也照顧家屬，幫助全家人一起走出人生低潮期。」護理部貼心地體會家屬的心情能影響病患的情緒，因此要讓病患安心養病，就要先照顧家屬的心。

看到醫院志工每日穿梭付出，用心地服務病患，於是想到將兩者串連一起。從五月起在十樓病房區開始響應，每週二、五上午十點半，讓病患與家屬走出病房，展開胸懷，一起放鬆做做健康操。

十樓病房大部分是長期住院的病患，家屬整日委身於病房的小天地，又要擔心病情，又疲力於看顧病人，身心皆無

處伸展，心情容易鬱悶。因此；先從十樓開始施行，慢慢再擴大至每個樓層的病房，讓所有的病患與家屬都能享受運動時刻。

這個活動不只讓大家健身，雅清護理長表示，大家聚集在一起，家屬也可以看到，不是只有自己在付出，還有許多人也是和自己一樣，如此就不會覺得辛苦，反而會覺得是甜蜜的負擔。

此項活動，照顧人人的心，病房區不再只是充滿「病」與「苦」的地方，也是一個有歡笑與愛的地方，有「心」就會產生動人的力量，護理部充滿愛心的體貼，才能孕育出此項有意義的活動。

在慈濟醫院的每個角落，時時都有愛心在萌芽，善的循環不斷。

(文／謝淑鳳 攝影／吳建銘)



# 感恩的足跡……

醫院如道場，書寫著一頁又一頁的大藏經，經中述說著生老病死的故事，也訴說著拔苦予樂的過程，在大醫王及白衣大士辛勤地照料下，患者從苦與痛的邊緣走出，而在走出病苦的那一瞬間，心中的感激非筆墨形容，而此一單元將患者及其家屬心中的感恩之情記錄下來，成為一個又一個「感恩的足跡」。

六月十八日當天挺個肚子陪伴拉肚子的老公掛(玉里慈院)急診，親切的蔡秀鳳醫師及值班的護理人員微笑的指導醫療過程、解釋病情和可能的病程發展，解除我們心中的不安和緊張，而後注射點滴及留院觀察的三個小時，也讓我看到蔡醫師的耐心及風趣，長居北部的先生不禁讚嘆：玉里有慈濟真好！辛苦您們了！

文 / 花蓮縣玉里鎮劉女士

六月十二日懷著一份不安的心情來到(台北)慈濟醫院住院報到處登記報到。十三日早上七時十五分，家人用輪椅推我進手術房第一道門，經過二十分鐘的等待，護士把我推進了手術房，一邊打針一邊吸氧氣麻藥，憑良心講，腦子一片空白，不知是怕或不怕，但我醒來之時，已是當晚八時了。天呀！怎麼會那麼久，恍如一世紀，好驚人。

第二天，家人看到我的第一眼，都說了：哇！怎麼氣色這麼好，跟昨天相

比，相差好大。平心而論，真是佛菩薩加持，更感恩我的主治醫師曾效祖及眾多的護士的醫療與照顧，讓我得以充分的照護。

更感恩慈濟醫院上人建造如此舒聖的醫院，解決眾生的肉體的苦，更感受到慈濟的祝福。

文 / 蔡女士

五月三十清晨五點多，家中小菩薩高燒至四十點二度，心中真的很慌，與師兄決定至(台北)慈院，遇上吳秉昇醫師為小菩薩看診，心中的不安暫時有所依靠。住進醫院，護士不時來察看baby的體溫及點滴。我有何問題，只要一按鈴，護士總會飛奔來為我們解決，連床單髒了都需勞駕她們，心中對「白衣天使」真的很感謝又感恩，覺得護士的心就像自己已經為人母的心懷，對患者照料無微不至。

而法親的陪伴，也是從進醫院至住進病房至現在仍一路陪伴。從他們的身影

中，自己心想，來日小菩薩長大，自己也要趕快來付出與學習，更要以回饋的心來服務，心中除了感恩還是感恩……

文 / 林女士

(台北慈院)當電梯門打開時，我覺得好像是住進五星級飯店，而不是住院，病房內也聞不到怪味，環境很清潔，員工服務態度非常親切，使人有很溫馨之感覺，特別是志工媽媽們在我手術前一天唱歌給我聽，祝福我手術成功，真使我感動非常。

醫療技術方面更是一流，我的主治醫師是戴伯安醫師，他是一位很負責有耐性和愛心之醫師，手術前他詳細解釋術後可能發生的一切，態度親切，使人頓生信任之感。最值得一提的是9A病房全部我碰到之護士，這些白衣天使真的是天使，她們永遠都面帶笑容，毫無怨言，盡心照顧病患，那麼好的護士只有9A有嗎？還是全院的護士都那麼好？要是真的這樣，這真是我們病患之福啊！

文 / 方女士

花蓮慈院急診陳岩碧醫師處理緊急事件，明快果決，減少病患痛苦、家屬之煎熬。術後輕聲慰藉，真是剛柔並濟。謝謝！

一般外科何冠進醫師視病如親，在開刀期間經常與”阿婆”如祖孫般相待，使九十多歲之阿婆相當信任、安心，尤其轉移普通病房後，還每日前往探視，

繁忙中如此有心，實屬難能可貴。謝謝。

文 / 花蓮縣吉安鄉葉先生

自青春期開始身體出現狐臭味道，至今已十年多的時間，該期間一直使用止汗劑來抑制出汗降低其味道。數年前曾鼓起勇氣詢問整形外科醫師，因當時該手術費時且術後保養不當易造成皮膚壞死，故取消該手術。直至近期因再度諮詢(花蓮慈院)整形外科主任李俊達醫師其手術問題，因醫療的進步目前手術時間只要短短的三十分鐘，且術後保養簡單，對上班族來說只要休息兩天即可正常上班；對愛美的女士，也不用太過擔心，因傷口約二至三公分；忍受兩天的不便，讓我有不一樣的人生。

狐臭對當事人易造成心理障礙，甚至出現自卑心理，尤其當大量流汗時，不安的心理感受會湧上心頭，想逃離人群，就怕被發現隱藏在心裡不願被人知道的小秘密，因為自認是一種尷尬、自卑的心態，故在生活中也常造成生理與心理諸多的不便與不安。

現在因該手術讓我擺脫其異味，最大的收穫在於心理上，不用再擔心該味道會隨汗水而出現。感謝李俊達醫師醫療團隊，耐心、細心專業的解答術前疑惑，讓患者有安心與放心的感受，與術後細心及親切的複診，消除原本自卑、尷尬的心理障礙。

文 / 花蓮陳小姐

給 所有照顧的護理人員(花蓮慈院)

你們的親切、用心而周到，雖置身在病房，  
卻讓我們感覺在家中一樣溫暖！  
謝謝你們，辛苦了。

吳阿福 呂因 王有全  
王有全 呂因 王有全



給小兒科朱家祥主任

謝謝主任這段時間對我們的真心與呵護，讓我們能在  
最恰當的時機手術，使爸爸得到最好的治療。回想三年前我們在北  
醫院被人放棄，宣佈活不過三個月，回來後還都是您不放棄我們，您的堅持與  
細心救治了爸爸，也拯救了我們全家，謝謝！



吳阿福 王有全 呂因 王有全  
王有全 呂因 王有全

給小兒外科彭海祁醫師

彭醫師：謝謝您將原處在地獄、深淵的家庭，開啟了一扇希望的窗。  
您的謹慎而用心，讓我們放心的將爸爸交在您手裏。您的  
術德兼備不但救治了爸爸，也救了我們全家。所有的感謝  
一切盡在不言中。謝謝您！



吳阿福 王有全 呂因 王有全  
王有全 呂因 王有全



## “感恩的信”

洪孝卿·陳致君·楊惠美·陳秋雁 以反對齊如等白衣天使大家寫信平安！

病患因患充血性心臟又患有風濕心臟合併二尖瓣病變，病急於95年5月9日入院，95年5月20日行二尖瓣膜修補術後轉加護病房觀察，95年5月29日病患轉回普通房，到了95年6月8日，因病情有稍穩定因此辦出院回台東靜養。病患在加護房中，承蒙各位白衣天使日以繼夜的細心照顧，令病患精神受到無限的安慰，且病休也已慢慢恢復好轉，你們以全國大醫院各加護病房辦不到原慰，而在嘉義本醫院全體加護病房的白衣天使辦到了，更讓在加護病房的全体病患有家屬在旁邊照顧、心坎慰的感覺。

病患回來台東後本應即刻寫感恩信給您們，但因術後身體虛弱且胸脘非常疼痛，趙醫師曾說，患部必須三個月後才會慢慢好轉，雖然有回去嘉義醫院回診，可是仍無法至加護病房當面向白衣天使您們致謝，亦請見諒是幸！

除了寫信向白衣天使您們說聲謝謝外，更由內心深處，衷心的祝福

您們永遠幸福！快樂！

附上，病患未生病前手術之前（三年前）的名片給您們，以後若有病患找為您們服務的地方，病患將會以感恩的心回饋您們與社會，就引用上人所說的名言：“我得到做得到”。祝平安

病患 親筆敬上  
95年5月30日寫於台東

整理 / 陳其暉

## 國內外重大發現

### ● 每天喝咖啡 降低喝酒肝硬化

十二日公布的一項長期研究結果顯示，喝咖啡可降低喝酒導致肝硬化的風險，只要每天喝一杯咖啡，上述風險就可減少百分之廿二。美國加州奧克蘭凱瑟醫院分析十二萬五千五百八十人的資料發現，每天喝兩三杯咖啡者，喝酒得肝硬化的風險平均可減少四成，每天至少喝四杯者，風險更大減達八成。上述結果已發表在美國醫學會期刊「內科醫學誌」。

這篇論文的主要執筆者克拉特斯基博士說，喝咖啡似乎有某些預防肝硬化的保健效果，喝愈多咖啡，喝酒得肝硬化以致住院或垂危的風險似乎就愈低。研究人員無法斷定咖啡中保肝的成分為何，指咖啡是含有多種具活化作用成分的複雜物質，「咖啡加的奶油、牛奶、糖或其他東西愈多，影響健康的變數就愈多。」

克拉特斯基博士強調，上述發現的重點在於進一步了解肝細胞內部的生化反應，以利發現避免肝臟受損的新方法，「可不是要建議大家多喝咖啡，或

是黃湯下肚後再喝咖啡以亡羊補牢。」

### ● 新研究發現 猛喝牛奶易長痘痘

儘管老一輩的人堅持吃巧克力和油膩的食品會使臉上冒出青春痘，現在大部分人都已經知道這些食品不是罪魁禍首了。然而其他食物會不會誘發青春痘呢？

皮膚科醫師指出，一個人會不會長青春痘主要與遺傳和荷爾蒙有關，因此青春期、懷孕和停經期是三個青春痘好發的時間。

可是，最近有研究指出一、兩個會誘發青春痘的食品，其中最引人注意的就是乳製品。哈佛大學對將近50000人做的一項研究，是證明這個說法的最大規模研究之一。研究員分析這些人的習慣和飲食，尤其注意他們高中時期吃的食物。研究員發現，每天喝三杯以上牛奶的人，青春痘長得很嚴重的機率比一周喝不到一份牛奶的人高出22%。

脫脂牛奶的影響最大。牛奶乳酪和農家乳酪也會促使青春痘從臉上冒出來，巧克力和油膩的食品卻不會。研究人員去年在《美國皮膚科學會期刊》發表的研究報告指出，乳製品會使人長青春痘的原因，可能在於含有荷爾蒙，其他研究也有類似發現。

## ● 丟掉瓶瓶罐罐 愛滋病患一天一顆藥

感染愛滋病毒的病人將來每天只要吃一顆藥丸即可。這種藥丸是將雞尾酒療法的三種藥丸結合成一顆。藥丸叫Atripla，係結合美國食品藥物管理局批准的三種愛滋病常見處方藥而成。食品藥物管理局十二日批准Atripla。預料七個工作天後，Atripla即可上市。

Atripla目前仍然很昂貴，一個月份的劑量索價逾1100美元（約台幣3萬6千元）。

愛滋病人目前每天需服用若干顆藥丸，Atripla即可取代其中兩種以上。有了Atripla，將來病人遵醫囑按時服藥將簡便許多。食品藥物管理局代理局長范艾申巴哈說：「身為醫師，我知道，不論是醫治癌症或感染，這種新藥問世，都是大幅提高病人配合度的機會。想獲致良好醫療效果，配合治療就和治療本身一樣重要。」

Gilead科學公司負責人馬丁說，如果服一顆藥丸有助於病人乖乖服藥，就可能延緩病毒抗藥株的出現。病人服用的藥丸少於應有劑量的95%，抗藥株即可能逐步形成。Atripla所包含的兩種藥物是Gilead科學公司製造的。

## 健保與政策

### ● 職業傷病 1年花掉57億

根據台北市政府勞工局的統計，去年發生職業傷病的人數有52000人，而政府支付的醫療金額更高達57億，顯示近年來職業傷害的案例越來越多，其中又以肌肉骨骼型職業傷病高居第一。

聯合醫院忠孝院區社區醫學部職業醫學科主任楊慎絢表示，會出現有肌肉骨骼職業傷病的族群多半以「久站工作族群」居多，亦即服務業人員為主，像是倉儲人員、專櫃小姐、加油站員工、空服人員、教師及護理人員等行業。

該如何檢測自己是否有發生這種久站工作族群職業傷病的跡象？楊慎絢指出，該院與台北市職場健康促進委員會初步設計五項指標，包括：每天站立時間超過四小時，或占工作總時數的一半；工作期間不能每小時坐下休息；工作鞋鞋跟高於5公分；身體質量指數BMI值大於23，或是男性腰圍大於90公分，女性腰圍大於80公分；吸菸。但楊慎絢也說，這些僅是參考國外文獻及門診個案所訂立的標準，還需要一些實證數據才能更為精確，且得依不同職場環境做調整。



# 醫院常用藥 100 問

「用藥正確，才能發揮最大藥效！」  
看完病，領藥時，記得主動向藥師提出5大問：  
問藥名、問藥效、問用法、問用多久、問注意事項。  
透過這樣的「用藥5問新概念」，確保用藥安全、發揮最大藥效。



書名：醫院常用藥一百問  
作者：花蓮慈濟醫院藥劑師團隊  
規格：15公分×21公分  
出版者：靜思文化、原水文化